UK Data Archive

Study Number 7017

Fatherhood across Generations in Polish, Irish and White British Families, 1920-2010

USER GUIDE
1. Non-technical summary

The study examined the ways in which fatherhood is changing over the generations. It included those whose lives were shaped by migration. It covered three groups: the Irish who came to Britain in the mid 20th century, the Polish who came in the 2000s, and a group of white British. Ten family chains of men were interviewed; grandfathers, one of their adult sons and one of their sons aged 5-17. Altogether 89 interviews were carried out. Most families were living in London or the South of England; the Polish grandfathers were in Poland. Grandfathers and fathers were invited to tell us the story of their lives, their relationships with their own fathers and their experiences of being a father. The youngest generation of secondary school age were interviewed while children of primary school age were asked a mix of questions with drawings, sticker charts and visual materials. The study found that today’s fathers considered themselves more involved with their children than earlier generations. On the other hand, fathers’ jobs limited the time they spent with their children and the responsibility they took for their care. This was especially the case for migrant fathers (the Polish) and those whose own fathers were migrants (the Irish) and who had transmitted a very strong work ethic to them. The younger sons (though not the teenagers) were unhappy about their fathers working too much and concerned about their being stressed by their jobs.

2. Project overview

a) Objectives

The study set out to examine change and continuity in fatherhood and to include those whose lives were shaped by migration.

The main objectives of this study were (a) to expand substantive knowledge of intergenerational family relations, in particular to the study of fatherhood; (b) to extend the study of intergenerational relations to those whose lives have been affected by migration and to groups who have been under-researched, in particular the Polish and the Irish (in addition to the white British); (c) to contribute to theoretical debates about fathering and family processes of transmission; and (d) to apply both biographical and narrative methods to the study of different generations.

The study’s aims were to address the following research questions:

- How do men from different generations and ‘ethnic’ groups understand fatherhood?
- How do they ‘father’ and how is being fathered experienced?
- How is fatherhood changing?
- How does migration influence fatherhood?
- How is fathering transmitted, what is transmitted, and through which processes?
b) Project Changes
Please describe any changes made to the original aims and objectives, and confirm that these were agreed with us. Please also detail any changes to the grant holder’s institutional affiliation, project staffing or funding. [Max 200 words]

The cohort of Polish fathers who migrated in the 2000s has younger children and the age range for the youngest generation was therefore changed from 11-18 to 5-18.

We planned to recruit all three groups from the same geographical areas, but this was not possible. Even where we recruited within the same area, families typically lived elsewhere. For example, some Polish parents were recruited through Polish Saturday schools but travelled long distances to get there.

We had difficulty finding fathers who matched the combined criteria of ethnicity, gender and educational level. We therefore extended our search to a number of areas of London, targeted cultural centres for the Irish and the Polish, and advertised on a number of websites.

No local area analysis was undertaken because the areas from which participants were drawn could not be limited, but a report using census and other large scale data was prepared. A further change suggested by our Advisory Committee was to include two Polish grandfathers who had come to the UK in World War II with a different social profile from the new Polish migrants.

A Polish researcher was recruited half-time for 12 months to replace time allocated to the fourth co-applicant.

c) Methodology
Please describe the methodology that you employed in the project. Please also note any ethical issues that arose during the course of the work, the effects of this and any action taken. [Max 500 words]

To examine fatherhood in the context of migration we focused on the Irish and the Polish, in addition to a white British group. The two migrant groups came to Britain in different historical periods and from different societies and were not directly comparable. We examined fatherhood across three generations and the relationships and processes through which norms, values and practices of fatherhood are transmitted. The selection strategy for finding men was purposive although we had to be pragmatic (Wigfall et al in press). Using a case study logic (Gomm et al 2000), a non-probability sampling frame was selected to find three biologically related chains of men which were ‘cases of’ three ethnicities. The intention was not to generalise but to understand specificities while setting the cases in wider social contexts. The cases are not representative or typical but indicate the particular conditions within, and opportunities with, which individuals exercise agency.

We recruited as planned ten chains to interview from three groups; (a) 8 first generation Polish migrant fathers and their sons and fathers – the latter living in Poland (plus two second generation Polish fathers, their fathers and sons); (b) 10 second generation Irish fathers and their sons and fathers - the latter having migrated from Ireland; (c) and 10 white British origin
grandfathers, fathers and sons, giving a potential sample of 90 informants. The achieved sample was 89 (one grandson refused). Apart from the Polish grandfathers in Poland, most were recruited in London and Southern England.

The Polish researcher, who was a migrant herself, translated the research instruments into Polish, carried out the interviews in Polish (including fieldwork in Poland) and translated the interview transcripts into English. She has also contributed to analysis and writing.

We employed the Biographic-Interpretive Narrative Interviewing method (Wengraf 2001) in which three of the applicants were already trained (the Polish researcher trained in the course of the study with an NCRM bursary) though adapted the approach for our purposes. We carried out semi structured interviews with young people and developed a set of activities for the younger children to engage them. Participants were invited to provide family photographs to stimulate the narration of family memories.

Following each interview, we wrote extensive summaries including the research context, the interview encounter and the themes covered, which we extended following receipt of the transcripts. The life history was initially separate from the interpretive narrative; this enabled us to be open to other life course directions informants might have followed. We analysed each ethnic group and then carried out comparative analysis across ethnic chains.

In inter-generational research, researcher-participant trust becomes particularly important in ensuring the confidentiality of each family member taking part. Individual interviews in a family chain were therefore usually undertaken by different members of the research team, although because of the language issues this was not possible with most of the Polish families.

d) Project Findings

Please summarise the findings of the project, referring where appropriate to outputs recorded on the ESRC website. Any future research plans should also be identified. [Max 500 words]

Across the generations men believed that fatherhood is changing. There is agreement that today’s fathers are more involved with their children than earlier generations. The fathers regarded themselves as much more involved and closer to their children compared with their own relationships with their fathers. The second generation Irish fathers and the Polish fathers reported that their fathers were always working, whereas they felt more involved with their children especially at weekends. Most fathers (and grandfathers) reported doing ‘boys things’ with their sons, sports in particular. Younger children particularly appreciated feeling close to their fathers and spending time with them. Typically children (though not teenagers) were unhappy about their fathers working too much and concerned about their being stressed by their jobs.

On the other hand, fathers’ jobs limited the time they spent with their children and in the responsibility they took for their care. Childcare was still very much the work of mothers and ‘hands on’ fathers were exceptions rather than the rule. Those who took most care of their children on a daily basis were fathers who were shift workers, part-timers or ‘stay at home’ dads. These options were available because of the nature of their work and because the fathers were not career minded at the time. The mothers in these households were in higher earning
To cite this output:

jobs and hence took on the role of main breadwinners. Thus, the price of fathers being highly involved in childcare meant that men put their careers on hold, at least temporarily, or worked part-time or flexible hours. Becoming a hands-on father under these conditions may not therefore be feasible for many fathers who find themselves, or choose to be, in different situations.

Migration has a negative effect on the time fathers can devote to parenting. Migrant Irish grandfathers found work in Britain in tough manual jobs and worked long hours. However they did not pass on their own disadvantages to their sons, but gave them stable, if not materially well-off childhoods and a strong work ethic. The result was that their children did well in education and in their employment careers and enjoyed upward social mobility. Their sons emulated their strong work commitment and hence could not spend a great deal of time with their children. Polish fathers in the study were mostly overqualified for the jobs open to them in Britain and were downwardly mobile. Thus breadwinning was crucial to them especially given low wages, high housing and childcare costs, the latter making it difficult for both parents to work. Their employers offered them no flexibility in working hours and often exploited their lack of English and welfare rights. Rather, Polish fathers sought to hang on to their insecure jobs and worked as much as they could. They held high educational aspirations for their children but were hampered by their lack of English. Typically they helped their children keep their Polish heritage, enrolling them in Polish Saturday schools and taking them to a variety of Polish cultural activities.

c) Contributions to wider ESRC initiatives (eg Research Programmes or Networks)
If your project was part of a wider ESRC initiative, please describe your contributions to the initiative’s objectives and activities and note any effect on your project resulting from participation. [Max. 200 words]

n/a

3. Early and anticipated impacts
a) Summary of Impacts to date
Please summarise any impacts of the project to date, referring where appropriate to associated outputs recorded on the Research Outcomes System (ROS). This should include both scientific impacts (relevant to the academic community) and economic and societal impacts (relevant to broader society). The impact can be relevant to any organisation, community or individual. [Max. 400 words]

Scientific Impact
Eight conference papers were given; in Britain, Norway, Sweden, Switzerland, Germany and Finland.
An End of Project conference was held on Fatherhood, migration and transmission (London 17.10.11).
The PI has been invited to address the Annual Meeting of the German Education Association (12.03.12).

Six journal articles have been written and submitted, five of which have been accepted and one is still being reviewed. One article is devoted to methodological development. Two articles are to be published in German journals as a result of the PI’s invitation to present at a seminar involving key people in life course and time research at The Hanse Institute of Advanced Studies, Delmenhorst. As a result of an international conference presentation in Tampere our contribution has been chosen as a book chapter to be published in Finland. These papers contribute to academic substantive and methodological understandings and will inform future research.

Wigfall, V., Brannen, J., Mooney, A. and Parutis, V. (in press) Finding the right man; Recruiting fathers in inter-generational families across ethnic groups, *Qualitative Research*

**Societal impact**
Advisory group meetings (5). Christmas cards, letters updating participants on archiving and outputs sent to study participants.
Briefing booklets published (including an online version) in English and Polish (8 pages including visual material from children) and sent to research participants, organisations and individuals who helped in recruitment, a range of interested organisations, participants in the End of Project conference, Advisory Group members.

The PI took part in the BBC Radio 4’s *Today Programme* on the topic of the study (21.02.12).
b) Anticipated/Potential Future Impacts

Please outline any anticipated or potential impacts (scientific or economic and societal) that you believe your project might have in future. [Max. 200 words]

There is still much to be written. A paper on the methodological aspects of combining biographical and narrative approaches is currently being prepared for Novella (see below).

Consideration is being given to writing a book or other ways of making the analysis accessible and available to a wide audience.

The study data has been archived. It is already being used for secondary analysis in the study of parenting identities and practices as part of the NCRM Node Narratives of Varied Everyday Lived Experiences and Linked Approaches (Novella), which is based in Thomas Coram Research Unit and of which the PI is a co-applicant.

In the future the material will be used as part of a cross-national comparison relating to intergenerational transfers and processes.

You will be asked to complete an ESRC Impact Report 12 months after the end date of your award. The Impact Report will ask for details of any impacts that have arisen since the completion of the End of Award Report.
Fathering across three generations
A new research study

Are you a father with a son aged 5-18?

or

Are you a grandfather with a son and a grandson aged 5-18?

If so, we would like to hear from you!
What is the study about?
Being a father is important and we want to find out more about what being a father means today, and how this compares to earlier times. We also want to know more about how moving to another country might affect family life.

Who can take part in the study?
We are looking for three generation families where there is a grandfather with a son who also has a son.

We would like to talk with families who have always lived in the UK and those where the father came to the UK from Poland, or the grandfather came from Ireland. It does not matter if one generation lives in another part of the country, or in Poland or Ireland.

What does taking part involve?
We are interested in hearing views about fathering from grandfathers, fathers and sons. We’d like to come and talk with each person individually. All information will be strictly confidential.

Who is doing the study?
The study is funded by the Economic and Social Research Council and is being carried out by a team of researchers at the Thomas Coram Research Unit at the Institute of Education University of London.

If you would like to find out more, please contact a member of the research team:

Valerie Wigfall
Tel: 020 7612 6815
Email: v.wigfall@ioe.ac.uk

Ann Mooney
Tel: 020 7612 6957
Email: a.mooney@ioe.ac.uk

Violetta Parutis (Polish)
Tel: 020 7612 6566
Email: v.parutis@ioe.ac.uk
Fathers Study – Crib Sheet for Recruitment Calls
(this if for initial calls from and to potential participants and is an aide not to be followed word for word!)

- To provide further information about the project
- Find out a little about your family to see if you are eligible and if you would be interested in participating
- Answer any questions you might have

Something about the study

Check where they found out about the study

I’d like you to tell me a little about your family (use checklist to establish if meet selection criteria)

If meet all criteria:

- Would you be interested in taking part?
- Can you talk to your father and son/grandson about taking part – we can send some further information about the study to you to share with them - Get
  - Address
  - Telephone number (landline/mobile)
  - Email if appropriate, but send by post with an accompanying letter as well as emailing to our contact
- We’ll call you in a couple of weeks and if they are interested we can take it from there

And when we are not sure if they will be included:

We are currently collecting information from a number of families in order to gain a good cross-section of different types of families so it may take a few weeks before we can definitely say we would like you to participate (or something along these lines).

- Do you think you might be interested in participating?
- In the meantime, we’ll send you some information leaflets about the project for you to share with father/son/grandson to see if they are interested in taking part. Get:
  - Address
  - Telephone number (landline/mobile)
  - Email if appropriate, but send by post with an accompanying letter as well as emailing to our contact
- We’ll call you in a couple of weeks and if they are interested we can take it from there

To add to Screening Form: Comments by researcher about the telephone respondent (to form basis for methodological paper on recruitment of multi generation families and of men in families)

- Case selection issues that arise, e.g. gaining agreement of other family members, interviewing children, confidentiality, choice of ethnic groups
- Response of telephone interviewee to study if interested, questions asked
- If payment raised by either party
CHECKLIST FOR SCREENING CALLS FOR ELIBILITY AND BASIC FAMILY INFORMATION

During call establish names, ages, where born and where living now (clarify that first generation Polish, second generation Irish or of UK origin) and current, and where relevant, previous occupation. Be attentive to kinds of questions asked about study for example kind of response to study; possible methodological issues relating to selection of cases, payment, access to relevant family members, confidentiality, children’s participation etc.

### Grandfather (Polish, Irish and UK)
- Do you have a son?
- Does your son have a son?
- How old is your son?
- And your grandson?
- Where were you born? (Ethnicity)
- Where do you live now?
- And where was your son born?
- And where does he live now?
- Does your grandson live with him?
- Is your son living with his wife or partner?
- Are you employed?
- What is/was your occupation?
- How did you find out about the study?

### Selection criteria:
- Has a son who has a son
- Son and grandson in UK
- Grandson aged 5-18
- UK – no recent history of migration by generations of fathers in family
- Irish- born in Ireland, moved and settled in UK
- Polish – born in Poland
- He is living in Poland, Ireland or UK now

### Fathers (Polish, Irish and UK)
- Do you have a son?
- How old is he?
- Does he live with you?
- Do you live with your wife/partner?
- Where were you born? (Ethnicity)
- Where do you live now?
- Where was your father born?
- Where is he living now?
- Is your father employed?
- What is/was his occupation?
- Are you employed?
- What is your occupation?
- (Polish) Before you moved to the UK were you in the same or a different occupation?
- How did you find out about the study?

### Selection criteria:
- Has a son aged 5-18
- His son lives with him (or if divorced separated) has regular contact/care of son
- Living in UK now
- UK - no recent history of migration among generations of fathers in family
- Irish – father born in Ireland, but he was born in UK
- Polish – he and his father born in Poland
- His father lives in either Poland, Ireland or the UK now
What we are doing

Fatherhood in our society is changing in all types of families. Because of this, we want to hear from men in families – grandfathers, fathers and sons – about what it is like to be a male in a family today, and how this compares with earlier times. We are interested in talking to white families that have always lived in the UK, and those where the father came to the UK from Poland, or the grandfather came here from Ireland.

Why we are doing this

We want to explore the changes that have taken place for fathers in recent times, as well as the things that have stayed the same, and carry over from one generation to the next. We also want to know more about how moving to another country might affect what goes on in the family from a man’s point of view and how fathers have to adapt as a result of this. Finally, we want to find out how boys relate to their fathers and grandfathers, and compare this with when their fathers were young.

Who is funding the study

The study is funded by the Economic and Social Research Council, and it will help improve understanding generally about work and family life for fathers today.

What you have to do?

Our interest is in hearing about your life as a man in your family, both the family you are in now, and the one in which you grew up. We especially want to find out what being a father means, in terms of working and bringing up children, and what your own childhood was like with your father. The interview will take an hour or so. If there is anything you don’t want to tell us, you don’t have to, and you are free to stop at any time. No one else will be told what you say, unless we are worried that someone might be hurt or could get hurt. If that happens, we will talk to you first about the best thing to do.

Confidentiality

With your permission we would like to record what you tell us, so that we have a full account, which will then be transcribed. Your name or any details that might identify your family will not appear on the transcript. Everything will be kept in a safe locked place.

Who we are

The Thomas Coram Research Unit (TCRU) is part of the Institute of Education, University of London. We carry out a wide range of research projects with a focus on families and children.

Who to contact

If you have any questions at all about the research please contact a member of the research team: Julia Brannen 020 7612 6951, j.brannen@ioe.ac.uk; Ann Mooney 020 7612 6948, a.mooney@ioe.ac.uk; Violetta Parutis 020 7612 6566, v.parutis@ioe.ac.uk; Valerie Wigfall 020 7612 6815, v.wigfall@ioe.ac.uk

Thomas Coram Research Unit, Institute of Education, University of London, 27/28 Woburn Square, London WC1A 0AA www.ioe.ac.uk/tcru
OJCOWIE NA PRZESTRZENI TRZECZ POKOLEŃ
RODZINY POLSKIE, IRLANDZKIE I BRYTYJSKIE
Badanie finansowane przez ESRC

Czego dotyczy badanie
Pojęcie ojcostwa w naszym społeczeństwie zmienia się we wszystkich typach rodzin. Dlatego chcemy porozmawiać z dziadkami, ojcami i synami (wnukami) o tym co znaczy być mężczyzną w rodzinie w czasach dzisiejszych i jak to wygląda w porównaniu do czasów wcześniejszych. Chcielibyśmy porozmawiać z rodzinami, które od zawsze mieszkają w Wielkiej Brytanii, z tymi, w których ojcowie przyjechali do Wielkiej Brytanii z Polski lub w których dziadkowie przyjechali z Irlandii.

Dlaczego prowadzimy badanie
Chcemy wybadac zmiany, które nastąpiły w sytuacji ojców w ostatnich czasach, jak i rzeczy, które pozostały bez zmian i przechodzą z pokolenia na pokolenie. Chcemy dowiedzieć się także więcej o tym jak z punktu widzenia mężczyzny na życie rodzinne wpływa emigracja do innego kraju i jak ojcowie dostosowują się do nowych warunków. Na koniec, chcemy dowiedzieć się więcej o relacjach między chłopcami i ich ojcami i dziadkami, i porównać je do czasów, kiedy ich ojcowie byli młodzi.

Z czym wiąże się uczestnictwo w badaniu
Od dziadków i ojców chcemy dowiedzieć się więcej o tym, co znaczy być mężczyzną w ich rodzinie teraz, jak i w rodzinie w której się oni wychowali. Jesteśmy szczególnie zainteresowani tym, co znaczy być ojcem w odniesieniu do pracy i wychowania dzieci, i jakie było ich własne dzieciństwo z ich ojcem. Od synów (wnuków) oczekujemy, że nam opowiadzą o swoim życiu rodinnym i o tym co znaczy być synem i wnukiem. Chcielibyśmy przyjść was odwiedzić i z każdą osobą porozmawiać osobno. Wszystkie informacje będą miały charakter ścisłe poufny.

Kto finansuje badanie
Badanie finansowane jest przez Radę Badań Ekonomicznych i Społecznych (ESRC) i pomoże lepiej zrozumieć co dzisiaj dla ojców znaczy praca i życie rodzinne.

Kim jesteśmy
Oddział Badawczy Thomas Corum (Thomas Coram Research Unit, TCRU) jest częścią Instytutu Edukacji (Institute of Education) na Uniwersytecie Londyńskim. Prowadzimy szeroki zakres projektów badawczych skupiających się wokół rodziny i dzieci.

Gdzie można uzyskać więcej informacji?
Aby uzyskać więcej informacji na temat badania prosimy o kontakt z członkami grupy badawczej: Julia Brannen, Ann Mooney, Valerie Wigfall lub Violetta Parutis (po polsku) pod numerem 020 7612 6957 (adresy poczty elektronicznej: j.brannen@ioe.ac.uk, a.mooney@ioe.ac.uk, v.wigfall@ioe.ac.uk and v.parutis@ioe.ac.uk),

Thomas Coram Research Unit, Institute of Education, University of London
27/28 Woburn Square, London WC1A 0AA www.ioe.ac.uk/tcru

Fathers_Study_Info_for_participatnts_051109_PL.doc
Fathers in Polish, Irish and UK origin British families

What we are doing
We are talking to grandfathers, fathers and sons to find out what it is like to be a father and a son in a family. Some of the families we are talking to came to live in England from Poland and Ireland, and some have always lived here.

Why we are doing this
Because families have been going through so many changes in recent years, we want to find out what these changes mean for fathers - what is different for them now compared with when they were growing up, and what has stayed the same. This will help us to understand fathers and their children better.

What you have to do
We would like you to tell us about your family life, and especially about being a son and a grandson in your family. You can either talk to us on your own, or if you prefer, someone from your family can be with us. You can change your mind about talking to us at any time, and you can say if you don’t want to answer any questions. We won’t tell anyone else what you say, unless you say something that makes us worry about you. If that happens, we will talk to you first about the best thing to do.
If it’s OK with you, we would like to record what you tell us, but we won’t let anyone else hear the recording except our research team, and we won’t put your name on it, so no one will know it is you.

If you have any questions
Please ask us now, or you can phone one of us, or send us an e mail. Here are our names: Julia 020 7612 6951, j.brannen@ioe.ac.uk; Ann 020 7612 6948, a.mooney@ioe.ac.uk; Violetta 020 7612 6566, v.parutis@ioe.ac.uk; Valerie 020 7612 6815, v.wigfall@ioe.ac.uk

Thomas Coram Research Unit, Institute of Education, University of London, 27/28 Woburn Square, London WC1A 0AA
Interview Consent Form: Fathers Across Three Generations

Please tick each statement

The research has been explained to me and I have read the information sheet which has been given to me [ ]

I understand that the information I provide will be treated as confidential [ ]

I agree to be interviewed, but understand that I may withdraw from the research at any time [ ]

I understand that the interview will be recorded and typed out and that these notes may be shared with other researchers within the research team [ ]

I agree I can be contacted by researchers at TCRU in the future [ ]

The purpose of the next part of the form is to ensure that the Thomas Coram Research Unit uses your recorded contribution to the above research project in accordance with your wishes

Please circle one

I agree that my contribution to the project can be used by the research team in the following ways:

- In the research report and other publications [ ] [ ]
- In lectures and talks [ ] [ ]
- For training purposes [ ] [ ]

I agree that my contribution can also be made available to other researchers in a public archive for use in the following ways:

- In research reports and other publications [ ] [ ]
- In lectures and talks [ ] [ ]
- For broadcasting purposes [ ] [ ]

If there are any further restrictions you wish to place on the material, please indicate here and describe overleaf: [ ] [ ]

Signed………………………………………………………………………………………………………………………………………………… Date……………………………………

Name (Capitals)…………………………………………………………………………………………………………………………………………………

Signed on behalf of the Thomas Coram Research Unit………………………………………………………………………………………………………………………………………………… Date……………………………………

The research team: Julia Brannen, Ann Mooney, Violetta Parutis, Valerie Wigfall
Thomas Coram Research Unit, Institute of Education, University of London, 27/28 Woburn Square, London, WC1H 0AA. Tel: 020 7612 6957
Young Person Consent Form: Grandfathers, fathers and sons in Polish, Irish and UK Origin families

Please tick each statement that applies to you

I agree to talk to you about myself and my family

You have explained to me why you want to do this

I understand that you won’t tell anyone else what I say

I understand I don’t have to answer any questions that I don’t want to, and can stop whenever I want

I agree to you recording what I say

Name (CAPITALS) ..............................................................................................................

Signed ................................................................................................................................ Date ................................................................

Researcher’s name (CAPITALS)..............................................................................................

Signed ................................................................................................................................ Date ................................................................

The research team: Julia Brannen, Ann Mooney, Violetta Parutis, Valerie Wigfall
Thomas Coram Research Unit, Institute of Education, University of London,
27/28 Woburn Square, London, WC1H 0AA. Tel: 020 7612 6957

ESRC Fathers consent form young person.docx
1. Invitation to narrative/ biography

F: As you know, this study is about people’s experiences of fathering and being fathered.

GF: As you know, this study is about people’s experiences of fathering.

Please tell me the story of your life. All the experiences and the events which were important for you, personally. Start wherever you like. Please take the time you need. I’ll listen first, I won’t interrupt.

I’ll just take some notes in case I have any further questions for after you’ve finished telling me about it all.

So please tell me the story of your life.

Possible prompts/questions if interviewee dries up, but doesn’t indicate an end

Is there anything else you would like to say about this?
Are there any other things you remember happening?
Is there anything else you would like to add?
2. Suggested questions to elicit further narrative in sub-session 2

Picking up on what the interviewee said and in the order of the telling, aiming at eliciting more story on main study themes, particularly critical turning points.

Examples of narrative questions:

- [you mentioned that .....] , **can you tell me a bit more about what happened?**
- [you said it was important that .....] **can you recall when you first began to think that way** (or a particular situation which made you think this way)? *Follow up:* And later?
- **what happened when .....?**
- [you told me about situation x] **can you expand on that? What happened?**

Additional narrative questions:

- Do you have any images or feelings about X that struck you at the time, or perhaps strike you now? Or any thoughts?
- Do you remember any more about that particular event/ time?
- Can you remember any more about that particular event/ time?
- Can you give me any example of an occasion when......?
- Can you give any more examples of similar situations/incidents at that time/of that type?
- Was there some particular crucial incident (or situation, or time) that you can recall?
- Can you tell me any stories you remember from that time?

General narrative questions are intended to locate informant in relation to an event etc and the words they have used to describe it 'Do you remember any more about that particular event/ time'? But a second strategy is to be more 'pointed' in the question framing while moving back to the former less directed form of narrative questioning afterwards. Thus: 'Do you have any images or feelings about X that struck you at the time, or perhaps strike you now? Or any thoughts?’ But if one needs to repeat a narrative return to 'images and feelings' (rather than thoughts) in order to assist in the creation of a contextualised narrative. Return asap to unspecific non-directional prompt as in 'Do you remember any more about that particular event/ time?
3. Semi-structure sub-session 3

The purpose of this section is to fill any gaps in information. Questions are here as a guide and need only be asked if the topic has not been covered sufficiently in the narrative.

1. LIFE HISTORY
a. Life history (All)
When and where born
Where grew up
What did your father do for a living
Did your mother work when you were growing up
How many brothers and sisters do you have
When did you leave school
What type of school did you attend
Do you have any qualifications (highest qualification achieved)

Do you have a partner/ are you married
How old were you at first marriage
How many children do you have How old are they
Does each of them have the same mother
Where were they born (work out in relation to mobility and migration)
Have each of your children lived with you continuously
You said you had your first child (say when). Was this the right time  Did you put off having children  Why

Have you moved about much in your life – as a child, as an adult, as a parent

Housing history and housing tenure since having children

b. Histories, contexts and rationalities of migration (Polish fathers and Irish grandfathers)
Where not part of/ clear from life story, could you tell me about coming to Britain
When migration(s) happened – year
What were the main reasons for leaving at that time (historical events, life course phase, family events and personal events)
Were there particular reasons that made you come to the UK
How important was finding work compared with other (identified) reasons
Did having (or not having) a partner influence your decision to migrate or come to the UK
What about being (or not) being a parent

Where and with whom were you living before you left

If married or with partner before leaving:
   Did your partner come with you or did you come alone or with someone else? Who?
   Why did your partner not come at that time? When did they join you here?
If single:
   Did you come alone or with someone else? Who
   When and how did you meet your partner?

Were any of your family/kin living here before you came Who
Were they a reason for coming
Did you move near them/live with them when you first came
Have you or they moved since
What about friends? Were any here already
Were they a reason for coming
Did you move near them/in with them
Did you or they (kin or friends) move away since

Did others in your family or any of your friends follow after you

When you first arrived, how long did you intend to stay in the UK
Have you changed your mind since then
How long do you think you will stay NOW

Have you been back since
For how long
Alone or not
Why return then
c. Future migration (*Polish fathers and Irish grandfathers*)
Do you have any dreams, hopes and plans for returning to your country (of origin/descent)?
How does your partner feel about this?
What about your son?
Other family members

(*Polish grandfathers in Poland and Irish grandfathers who moved back to Ireland*)
Have you ever considered joining/would you like to move to UK to join your family there?
If has been in the UK, how did you find the experience?

d. ‘Ethnic identities’ (*All*)
Where do you say you come from if someone asks you?
How would you describe your roots?
Who do you identify with in terms of cultural identity (Probe Englishness, Britishness, Polish, Irish)?
What are the things that make you feel, Irish, Polish, British, English etc?
What does it mean to be an Irish man/a Polish man/an Englishman?
Has this changed over time?
Do you have, or want to apply, for British citizenship? (*Polish fathers*)
Why/not?
In the census what ethnic group would you put yourself in?
NOTE accents, cultural expressions of men, language fluency etc

How do you think your son identifies himself?
What does he think of himself as being *now*?
What about your partner’s roots?
Where was your partner born?
Are you a member of a church, religion? Which?
Do you go to church now?

Which language(s) were you brought up in (*Polish fathers and grandfathers*)
Which languages do you speak?

And your son (*Polish fathers*)
Which language do you speak at home?
With your son?
With your grandson (*Polish grandfathers*)
Has this changed over time?
Why do speak/not speak Polish with son?
Would you like your son to speak your language?
Do you worry that your son/ grandson may lose/ not learn your mother tongue (Polish fathers and grandfathers)

e. Transnational ties (Irish & Polish fathers and Irish grandfathers living here)
How much contact do you have with close relatives including those living in Poland/ Ireland
Do you know them (close relatives in Ireland/ Poland) well
How do you keep in contact (close relatives in Ireland/ Poland) (probe Skype, telephone, texting, email, writing)
How often
Who in the household keeps up contact with kin
Does living apart make a difference to family relationships How
Do you feel as close to your family overseas as you used to
If changed, how and why changed

f. Family ties at a distance (UK fathers and grandfathers)
How much contact do you have with close relatives, including those who do not live near
Do you know (close relatives who live at a distance) well
How do you keep in contact (close relatives who do not live near)
  Probe: Skype, telephone, texting, email, writing
  How often
Who in the household keeps up contact with kin
If they or family member have moved away, has this made a difference to family relationships How
Do you feel as close to them as you used to
If changed, how and why changed

(All fathers)
Does your son visit relatives who live at a distance for holidays?
Do you go too
How often do you visit
How often does your son visit
Does he enjoy going
Who encourages your son to see relatives (including those living nearby and those who live at a distance)
Anyone who discourages this
Does anyone provide you with support - money etc to help you to visit

(All grandfathers)
How often does your son and grandson visit you
How often do you visit your son and grandson
When was the last time for each
Does your son provide you with support - money etc to help you to visit
2. **PAID WORK**

   a. **Employment history including unemployment (All)**

   Current occupation and employer
   If there is a mismatch between qualifications and occupation/job, probe how feels about this
   Are you, or were you, registered with the Home Office (WRS)¹ (*Polish fathers*)
   If not currently, why not

   Current hours last week; times leave house and return home; if typical (*All*)
   Employment contract including self employed
   Work conditions: whether work is heavy, repetitive, involves work intensification, night work, shifts (what type), involves long hours, how much task autonomy, flexibility of working time

   If retired, age retired and why retired then

   Previous employment – get a work history
   Any periods of unemployment – If in UK at this time, did you get unemployment benefit²

   (*Polish fathers and Irish grandfathers*)

   NOTE how current occupation and current occupational status compare with / earlier employment history and pre migration period: if marked by patterns of continuity or discontinuity pre and post migration

   (*All*)

   Probe how men feel about changes in steps up or down the job ladder (occupational mobility)
   How does/ did working for X employer/ being self employed affect being a father (when bringing up son – main job)
   How does/ did (identify relevant particular characteristics of job) affect being a father

---

¹ From May 2004 required to register within a month of working for a UK employer to work legally (some exceptions including self-employed). After 12 months of uninterrupted legal employment no longer required to register – gain residence permit giving full rights.

² Polish fathers not eligible until completed 12 months uninterrupted legal employment.
b. Income and benefits (Fathers)
Are you clear about your rights to benefits - what welfare benefits you are entitled to
Have you received any benefits in past 12 months (e.g tax credits, working family/child tax credits)
   Probe in first 12 months in UK\(^3\) (Polish fathers only)
If period of unemployment in past year, how has lack of work affected your family
Has the recent recession had any effects on you or your family In what way
Can you tell me some of the ways you manage to get by
Does lack of money / having money affect you as a parent In what way

c. Partner’s employment (Fathers)
What job does your partner do What hours does she work
How long has she been working since becoming a mother
Does she have qualifications When did she leave school
How do you feel about your partner working/ not working
What about the hours she works
How do you feel about the type of work she does

Did your partner work when your son was growing up? (Grandfathers)
What type of work and hours did she do?
Were you happy or unhappy about her working during this time?

d. Importance of paid work (All - for grandfathers refer to time when son growing up)
In what ways is/was your work important to you
Has this changed over your life How
In what ways does/ did your job (when bringing up son) sustain/ support you in being a father
(main job while son growing up)
In what ways does/ did it make being a father difficult
What advice would you give the younger generations about work and the importance of work in their lives

---

\(^3\) First 12 months of working in UK, not eligible for out of work benefits (e.g. income-based Job Seekers Allowance, Income Support), but eligible for in-work benefits (e.g. Tax Credits, Housing and Council Tax Benefit, and Child Benefit).
e. Views about policies for working parents and for fathers (Fathers only)
Probe knowledge of public policies for working parents. Ask separately for knowledge about each state policy: paternity leave, parental leave, right to ask for reduced hours.

What role do you think the state should play in supporting fathers? What about employers?

f. Knowledge and take up of employer workplace policies for parents (Fathers)
Does your employer provide any particular support like time off for a sick child or to take child to a medical appointment?
If any, Have you taken up any of these options? Why/not? When/occasion
Have you ever considered working shorter hours, putting your career on hold etc.

g. Difficulties experienced in taking time off for children (Fathers)
Probe constraints against take up of state or employer policies: fear of loss of pay, line manager’s attitude, lack of knowledge of policies, lack of workplace policies, being in self employment.

3. FATHERING
a. How ‘family’ is understood (All)
Family photographs – interviewees are asked to bring two family photographs – preferably one of them as a child with family of origin and father; and one as a father with his family of orientation.

For each photo ask, When you look at this photo what comes into your mind?
Probe significance; who taken by, people in photograph; occasion/event it represents; time and place of photo, who missing from photo.

How would you describe your own family
   Same or different from other families
   Close or not so close

Are there occasions when you particularly feel like a family (Probe meal times, going out together, watching sports, church attendance, cultural events etc).

b. Being a father (All)
How would you describe being a father?
What does it mean to be a ‘good’ father?
Do you think of yourself as being a carer of your son?
What does caring mean from the point of view of being a father
Is it different being a father of a son or a daughter

Which aspects of fathering do/did you find enjoyable? *(Grandfathers when son was growing up)*
Which do you find/have you found hard?

c. **Ideas about breadwinning (All)**
Do you think being the main breadwinner is important for a man? For a father?
Who is/was main breadwinner in the household when son growing up
Was this a decision? If so, how and who made the decision
Has this (breadwinner situation) changed over time

d. **Changing fatherhood (All)**
How far do you think fatherhood has changed from the time when your own father was a father
Do you think any of these changes are good
Any which are a turn for the worse
Probe why

e. **Separations from sons (All – grandfathers when son was growing up)**
Have you ever spent a significant amount of time apart from your son for any reason?
How do/did you feel about being separated?
  - Does/did you miss your son?
  - Do/did you feel guilty?
How do/did you think your son feels/felt about the separation?
  - Do you think your son missed/misses you?
How does/did that affect your relationship
How often do/did you see son
What methods did/do you use to keep in touch
Do/did you seek to make up for not being there in any way? How?
  - Do you/Did you send things to him? What?
Who, if anyone was helpful to you during this time? Was there anything that helped you to cope or anything that consoled you?

f. **Father-son relationship (All fathers & grandfathers when son was growing up)**
How do/did you and your son get on when he was a child
(If appropriate) How does/did that compare with the relationship you have with your daughter?
Would you describe your relationship is/was close or not during his childhood? In teenage years
How well do/ did you get on now
How well do you communicate with one another?'

Did your father or mother talk to you about the facts of life?
Is that something you believe you can discuss with your son?
(If appropriate) What about with your daughter?

Do you remember any key moments that changed your relationship with your son during his childhood and teenage years
When, why and how changed

How do you get on with your grandson (Grandfathers)

g. Fathering difficulties (All - fathers and grandfathers)
Do/ did you have any worries about your son
Probe particular worry or any issue that have already surfaced in interview: own work hours, son’s behaviour, worries about son’s school or educational progress, language issues (Polish), son being bullied or discriminated against. If no worries expressed:
Can you give me an example of a time when there was a difficulty? What was the problem?
How old was your son at the time
How did it affect your son
How did you feel at that time
What did you deal with the problem

h. Difficulties in relation to migrant status (Irish Fathers and G’fathers and Polish Fathers)
How do you think that coming to/ being in the UK affected being a father
Probe difficulties son experienced related to migrant status/ being a son of migrant

Have you ever experienced difficulties yourself
As a migrant/ son of a migrant have you experienced discrimination
How did you cope with this experience
i. Discipline (*All*)
When you were growing up, did your father expect you to show him respect
How did he show he expected this
What did your father do when you did something wrong or did something that made him cross with you?
(If appropriate) Was that the same or different for your sister(s)?
What do/did you do when your son misbehaves or you feel shows disrespect?
(If appropriate) Is/was that the same as for your daughter?

j. Current father involvement (*including grandfathers but only when son was growing up*)
What kinds of things do you do for your son *now* (Probe issues like physical care activities, ferrying to events or places etc depending on child’s life course)
What kinds of things do you and your son do together (internal to home and in outside world)
Are there any interests that you and your son share
Are there any interests you would like to share
Have any of these changed as your son has got older

Are you concerned about / interested in son’s education
What type of school does your son go to
Did you choose this school Why
Do you attend school functions How often Last time

Does/did your son attend Saturday schools or cultural centres (*Polish and Irish fathers and gfathers*)
Who encourages this Why/not
What about (other) extra curricular activities (*All*)
Which ones does he do
Who encourages this Why/not

Which times of day do you see most of your son (*Fathers*)
Is it different at weekends
What do you enjoy most about these times
Are you happy with amount of time you spend with your son
(If not enough time) What stops you spending more time

Probe differences in involvement with daughters (if appropriate) and sons

k. Fathers’ involvement compared with mothers’ (*Fathers*)
Which aspects of your son’s life is his mother more involved in Why
Overall which of you is more involved with your son – you or his mother Why Has this changed as your son has got older

I. Views of son’s (gendered) family practices (All)
Do you think a son should help at home What sorts of things
In what ways does/did your son help
Are you happy with what he does/did
If he does not help as much as father would like, what is your response to this/ how did you respond at the time

m. Support (All)
How does living in X community affect the job of bringing up children
Do you get any help or support as a parent on a regular or everyday basis (probe: kin, friends, churches, local services, local networks, cultural centres)
What about in emergencies
What was the occasion you got support in an emergency
If unclear, have you sought help family or friends living in London/ nearby?
Any times when you relied on help from a family member who lives at a distance

4. TRANSMISSION OF FATHERING

a. Men’s own fatherhood experiences (All)
What kind of a father was your own father when you were growing up
Would your brothers/sisters say the same?

Thinking back, what did your father want from life for you when you were young
Were these the kind of things (aspirations) you wanted for yourself
Thinking about it now, can you think of some things he has passed on to you - values, attitudes, behaviour
What ways/ strategies did your father adopt to influence you or your life

As a father, would you say you are similar to or different from your own father? In what ways similar/ different
Would you like to be like him

b. Role models for fathers (All)
Are there any (other) people who have influenced you/ been a role model for you as a parent? Who
How have they influenced you
c. Aspirations

(All fathers and grandfathers for grandsons)
What kind of man would you like your son/ grandson to grow up to be

(All fathers and grandfathers when son was growing up)
What type of life do you/ did you want for your son
  Probe: Did you want him be independent and shape his own life
  What about following family traditions, culture and religion
  Do/ did you want your son’s life to be different from your own (and grandson)
Do/ did you have any aspirations do/ did you have for your son in terms of occupation?
Do/ did you want your son to follow in your footsteps, for example the same occupation

(All fathers and grandfathers)
Do you think your son is like you now In what ways
In what ways is he different from you
Would you like your son to be more/ less like you
Do you think that as a father you will be a role model for your son

d. Power to influence sons and grandsons (All)
Do you think that parents are in a position to influence their children’s lives?
Do you think this would be different if you were living in Poland (Polish fathers)
Are there particular ways you have influenced/ are influencing your son
Do you think you might have influenced your son’s life even while not intending to
How different is the influence you have over your son
And if appropriate, compared with the influence you have over your daughter
   Compared with the influence of his mother
Are/ were there any aspects of yourself or your own life you try not to pass on
Are you ever fearful about the influence of the consumer culture on your son
Are there ways you try to discourage or prevent this influence

(Irish and Polish fathers and grandfathers)
Are you concerned about son/ grandson (both) losing contact with your Irish/Polish roots and with Irish/Polish culture

(UK fathers and grandfathers)
Are you concerned about your son/ grandson losing contact with his roots

(All grandfathers)
Can grandparents influence their grandchildren’s lives
Have you tried to influence your grandson How

e. Influences on and feelings about own life (All)
Have there ever been any tensions in the family about ways of bringing up your son (or any of your children) e.g. religious beliefs, language, ethnic identity, schools etc
Probe who tensions are with and Probe an example
Do you feel you have shaped your own life or do you feel your life has been shaped by events?
How do you feel about how your life has turned out so far?
How do you see your own future?

f. Material intergenerational transfers from fathers and grandfathers *(All now)*

At the present time, do you help your children, grandchildren, and relatives financially? Who? How? Why? (Be alert to differences between which family members are helped and why them)

Probe: Do you send or give any money as presents or loans? Which? How often? What is it intended for?

Are there other ways you help/ have helped e.g. providing care; helping out, etc?

In the past have you given help – money, loans, services, housing/ accommodation, care to sons or other children, relatives

Probe

Now or in the past, have you received any help from older generations - money, loans, services, housing/ accommodation, care

Probe: Money, loans, services, housing? Care (e.g. childcare)?

Have you received any help from younger generations or from your brothers or sisters?

Do you save for sons / grandsons

Are you hoping to pass on anything to your children – house, land, possession after your death? What about your son in particular?

Do you ever feel torn between your obligations to your own children/ family and your family of origin?
g. **Reciprocity (All)**
Do you expect the help you’ve given to your children to be repaid Why
Do you think children should show gratitude for what their parents do for them
Do you expect support from younger generations when you are old
Under what circumstances

*(Fathers only)*
Is your son sensitive to your concerns and feelings
Has your son ever given you any emotional support
Does your son teach you anything, about IT for example
Does your son help you or others in the household with language interpretation and translation *(Polish fathers)*

How do you feel about receiving help/ support from son (probe particular supports)

**Close**

We’ve talked a lot about fatherhood and your family, is there anything you’d like to add before we finish?

After tape switched off, probe how found interview
Check the young person is happy to be interviewed. Give information sheet.

Explain that we are talking to grandfathers, fathers and sons to find out what it is like to be a father and a son in a family because families have been going through so many changes in recent years.

Explain we would like the young person to tell us about his family life, and especially about being a son and a grandson in his family and describe format of interview.

Point out that he can change his mind about talking to us at any time, and he can say if he doesn’t want to answer any questions.

Explain that we won’t tell anyone else what he says, unless we are worried that he might be hurt in some way. If that happens, we will talk to him first about the best thing to do.

Ask if it is OK to record what he tells us, but we won’t let anyone else hear the recording except our research team, and we won’t put his name on it, so no one will know it is him.

Invite him to choose a name for himself, if he wants to, and explain that we may use his words in any reports or books that we write, but he will not be identified.

Ask him to sign the consent form.
1. **Life history**

a. **Life history (All)**  
Tell me a bit about yourself  
How old are you?  
Where were you born?  
Where did you grow up?  
What do you remember about that time?  
How many brothers and sisters do you have?  
Where do you come in your family?

b. **Moving and migration (All)**  
Have you moved about much in your life?  
Tell me about that - when was that and why did you move?

*(Polish sons)*  
(If born in Poland) When you learned that you were going to come to England, how did you feel about it?  
Did your mum or dad come here before you?  
If yes, how long before? Who looked after you in Poland during this time? How did you feel about that?  
How did you feel during your first weeks in England? Was it difficult?  
Did you talk to anyone about how you felt at that time? If yes, who did you talk to?  
How do you feel about being in England now?  
Do you ever wish you were living back in Poland again?  
Do you think you might live there again at any time in the future?

*(If born in England)*  
Do you ever wish you lived in Poland?  
Do you think you might live there at any time in the future?

*(Irish sons)*  
Do you often go to visit your family in Ireland?  
How do you feel when you go there?  
Do you ever wish you were living in Ireland?  
Do you think you might live there at any time in the future?

c. **Ethnic identities (All)**  
Where do you usually say you come from if someone asks you?  
Do you say different things in different situations e.g. at school, with your friends?  
What passport do you have: EU, Polish, British, Irish passports, dual passports?  
Where are your parents and grandparents from?  
How do you feel about people asking you where you or your family are from?

There are lots of different cultures and groups living in England now. Which culture or group do you feel you have most in common with or are most like?
Do you think of yourself as English, British, Polish/ Irish or a mixture?
Is there anything in particular that makes you feel like this?
Has this changed over time?

(Sons of Polish and Irish descent fathers)
Do you discuss these things with your father? If yes, what does he say about it?
How do you think your father feels in terms of feeling British, Polish, English, Irish?
Where do you feel you most belong?

d. Language
(Polish sons)
Do you speak Polish?
If none spoken, would you like to be able to speak Polish?
Did you know any English when you came here?
How did you learn to speak English?
Which language do you speak most at home – is it the same with everyone in your family?
Who decides what language you speak at home?
Has this changed at all?
How do you feel about speaking Polish at home, do you prefer to speak Polish or English there?
When do you speak Polish outside home – prompt, school, friends and other Polish young people, relatives)?
Do you prefer to speak Polish or English outside home?
Do your mum and dad speak English?
Do you help them with English (translation, accent, mistakes)?
How do you feel about your mum and dad speaking English with your friends or with your teachers?

(Irish descent sons)
Do you speak any Irish – If yes, how did you learn it?
If you go to visit any of your family in Ireland, do you ever speak any Irish with them?
If no Irish spoken - Would you like to be able to speak Irish?

e. Friends
Tell me about a bit more about your friends?
Do you have friends from similar/ different or a mix of backgrounds?
If friends from same background, Is that important to you to have friends from the same background as yourself?
Where do you meet make and meet most of your friends (Probe: school, church, scouts, neighbourhood)

(Sons of Polish fathers)
If came from Poland, did you know any other children or young people from Poland when you first came to England?
Do you speak any Polish with friends who are Polish?
Do you keep in touch with friends who are in Poland?
f. Schooling (All)
What schools have you been to?
(Probe: schooling history (primary/secondary; state/private; religious; mixed/single sex)
Would you say you were generally happy or unhappy at (each) school – could you explain why?
If moved schools, why?
(Polish sons) How hard was it when you went to a new school in the UK and who helped you find your way around?
(All) If relevant, educational qualifications (highest achieved)?
What would like to do in the future in terms of jobs and education?

(Polish sons) Do you attend Saturday school?
Do you like going?
Who encourages you to go?

g. Work (If working) (All)
Do you have a job at the moment? If yes, what do you do?
Have you done any other jobs in the past?
Why did you go into the current job?
How do you feel about the work you do?
How do you feel about your prospects for the future?
Did anyone help you to choose or find a job?

h. Religion (All)
Do you belong to a religion - Which?
What about your parents?
Do you ever go to church – If yes, how often do you go?
Do you go with your family?
Do you attend any groups or events connected with the church?
Do you like going to church and/or to church groups and events?
Is there anyone in particular who encourages you to go to church?

2. FATHERS

a. Father’s employment (All)
Does your dad have a job, if so what does he do?
What sort of hours does he work – do you get to see much of him when he’s working?
Does his job ever take him away from home – if yes, how much?
Do you think he spends about the right amount of time working, or too little or too much?
Do you feel your dad is able to spend enough time at home/ with you/ with family?
Do you think his work is very important to him – in what ways?
Do you think his work is important to the family - in what ways?
Do you think your dad works hard?
Would you like to work in the same sort of work as your dad when you grow up?
Why/why not?
b. Fathering in general *(All)*
I want you to think now about what it is to be a father
How would you describe a good father or a proper father – what sort of person, what sort of things would he do?
Do you think that being a father is different from being a mother – If yes, in what ways?
Do you think that mothers and fathers *generally do* the same sorts of things for their children?
Do you think they *should do* the same sorts of things or not?

*(Sons of Polish fathers)*
From your experience, is being a father in England any different from being a father in Poland?
Do you think your father has changed much since he came to the UK?

*(Irish descent sons)*
From what you know about life in Ireland, do you think being a father there is any different from being a father in England – can you explain in what ways?

c. Family and fathering in particular *(All)*
I want you now to think about your own family

Who do you think you are most like in your family – can you explain in what way, or why you think this?
Are you pleased about this?
Who would you most like to be like?

I asked you to bring along a PHOTOGRAPH of YOU which includes your DAD
When you look at this photo what comes into your mind?
*Probe significance:* who took photo; who are people in photo; the occasion/ event it represents; time and place photo taken

Can you think of some words to describe your own family? –Prompt: get on well together, close family, or not so close, don’t talk very much, always fighting, etc.
Is this the same or different from other families you know?
Is there any difference in the way you feel about your mum and your dad? Prompt: closer to dad or to mum

When you think of your dad what kind of picture comes into your mind?
Is he *doing* anything in particular?
How would you describe him as a dad? Prompt: serious, funny, strict, good fun
What’s the best thing about him, and what’s the worst thing?
Can you think of any times you especially enjoy with him, or things you especially like doing with him?
Does he ever annoy you? Does he ever make you angry?
When Why - Can you give me a recent example?
d. Father’s care and involvement (All)
What sort of things does your dad do for you?
Do you play games or do any activities together?
Are there any interests that you share? *Probe what*
Are there any other things you do together or places you go together? *Probe what*
Has this changed as you have got older? *Probe how*

Who in your family goes to parents’ evenings at school?
Who helps you with your homework?
Would you say that your dad is interested in how you are doing at school? *Probe why he said this, and what Dad does*
Do you like him being interested or involved in your school?
Would you like your dad to help you more or be able to help you more?

e. Relationship between fathers and son (All)
Can you tell me a bit about how you and your dad get on together
How would you describe your relationship with him? *Prompt: close, not close, argue a lot, easygoing*

Do you have a laugh together?
Does he tease you?
Does he ever praise you? If yes/ no, how does that make you feel?
Can you think of a particular occasion when you got on really well with him? - Can you tell me a bit about that?
Can you think of another occasion when you didn’t get on so well? – can you tell me a bit about that?
Why do you think you didn’t get on well on that occasion?

Thinking about growing up do you think your relationship with your dad has changed from when you were little?
Can you remember roughly when it started to change? Why do you think this happened?
Looking back to when you were younger would you say you got on better, worse or the same with your dad then, compared to now?
Thinking of the present time, as things are now, would you say you feel close to your dad?
In general, do you feel your dad is there when you need him?

f. Support and communication (All)
If you had a particular problem like being bullied at school or a girlfriend/boyfriend problem (for older group) who would you turn to first for help and advice? - *Probe family, friends, other contacts*
What about over a health issue?
If you are upset or worried about something do you feel you can talk to your dad easily?
Does he generally listen to you?
Can you remember the last time you wanted to talk to him about something personal?
Did you talk to him then?
Was he helpful/ unhelpful? How?
Are there any things you would prefer to talk to your mum about?

What specific topics or issues do you and your dad agree on?
What do you tend to disagree about?
When you disagree about something, how do you usually find a solution or sort it out?
*Probe examples*

g. **Father strictness (All)**
Who would you say is more strict – your mum or your dad?
Overall, would you describe your dad as a strict father or not really?
Can you think of a recent time when he was strict with you? If yes, can you tell me about that?
Did he punish you then?
How does he usually punish you?
How do you feel about that?

In the past, would you say he was more or less strict than he is now?
Do you know why this has changed?
What is he most strict about now?

Do you feel that your dad listens to what you have to say and takes notice of your opinions?

Overall how happy are you with your relationship with your dad?

h. **Separation (All)**
Have you ever spent a significant amount of time apart from your dad for any reason?
How long, when, why did this happen?
How do/ did you feel about being separated?

3. **TRANSMISSION**

a. **Influences and aspirations (All)**
Would you say that you mostly get to do what you want in your life now, or do your parents generally decide what you can and cannot do?
Can you think of any specific things that you have learned from your dad so far in your life? – *Explain what*
Is there anything in particular that he has taught you?
On the whole, does he encourage you about how to get on in your life?
Does he support you in your studies?
Does he take much interest in what you do in your spare time?
Does he get involved in other things that you do?
How do you feel about the interest he takes in your life (all these things, your life, your studies, your spare time, etc.)?

Does your dad have any particular hopes for you for the future – does he have any strong views about your studies, or what you might do for a job or a career?
How do you feel about that?
What do you want for your life in the future?
How does your dad feel about that?

Do you try to teach your parents, for example do you help them with computers or other technologies?
Do you try to change the ways they are bringing you up?
Can you give me an example?

b. Transfers (All)
Does your dad buy you things?
Does he or your parents pay for things like extra lessons, sports activities, private school fees?
If relevant, does he send you things?
Does he save for your future – if yes, is this for anything in particular?
How do you feel about that?

What about other family members – do they give you money to save or do they save up for you?
Do you save yourself? – if yes, can you say why you save, and what you are saving for?

c. Reciprocities (All)
Do you think it is important for children to do things for their parents or is it simply part of the job of parents to provide for their children without expecting anything in return?
Can you think of any ways that you try to repay your parents for what they do for you? – can you remember an occasion or give me an example?
Do you help others in your family or friends?

Do you help very much at home?
What sorts of things do you do to help?

(Sons of Polish fathers) Do you ever help with interpretation or translating?
Do you like to do these things? Are there any that you resent doing? If yes, why?

Do you think that your parents appreciate what you do at home?

Do you know when your parents are upset or worried?
If so do you usually try to do anything to help?
Can you give me an example?

Do you ever worry about your dad in particular?
Can you recall an example? - Why were you worried then?
Did you try to help? – how?

4. SOCIAL NETWORKS
a. Social network map (All)
You've told me about your family and friends, but now can you put the people you care most about in your life in these circles. The people can be anyone in your family, friends or anyone else you know. Put yourself in the middle, and then put those you care most about in the next circle, those who are not quite so important in the middle circle, and those who are less important to you, but still important in some way, in the outside circle.

You can include
1. the household you live with – you can include your pets
2. relatives and family who don’t live with you
3. friends
4. other people in your life known through clubs, churches, local services, local networks, schools, cultural centres.

Can you tell me who each of them are, and why you have put them where you have, starting with the inner circle?

Can you tell me where they live, and how frequently you have contact with them?
How do you stay in touch with family members who don't live near you? – Probe: Skype, telephone, texting, e mail, writing
Has your contact with any of these changed over time? If so, how do you feel about that?

b. Family ties at a distance, or in other countries (grandparents, aunts/ uncles and first cousins) (All)
Do you have any relatives who live far away or in another country?
Do you feel you know them well?
Do you miss them?
Which ones?

Do you go to visit them? (GF and relatives in another country/ at a distance)
Who encourages you to go?
Do you like to go there?
How often do you go?
How do you feel when you are there?
How do you feel when you come back?

Do they come to visit you (GF and relatives who live at a distance)?
Which ones?
Do you like that?

c. Intergenerational links – relationship with grandfather (All)
We'd like to find out about your relationship with your grandfather, that is your dad's dad.
Where does he live now, and how often do you see him?
Do you usually go to visit him, or does he more often come to visit you, or a bit of each?
How do you feel about the contact you have with him?
Would you describe your grandfather as a very strict person or more easy going?
Is he strict with you?

Do you feel close to your grandfather?
Has it changed over time? If yes, how do you feel about this?

Does your grandfather ever talk to you about when he was your age, and what his life was like when he was growing up?
Do you think it was very different to be a young person in his day? If yes, how do you think it was different?

(Sons of Polish and Irish descent fathers)
Do you think any of these differences were because he was growing up in Poland/Ireland?
From what you know, did this make his childhood harder or easier than your’s growing up in England? Explain?

(All)
Does your grandfather talk about when your dad was your age, and what it was like for him when he was growing up? Do you think it was very different to be a young person in your dad’s day? If yes, how do you think it was different?

(Sons of Polish descent fathers)
Do you think any of these differences were because your dad was growing up in Poland/Ireland? From what you know, did this make his childhood harder or easier than your’s growing up in England? Explain.

d. Looking to the future (All)
How do you feel about the way your life has turned out so far?
Are there any people who have inspired you? If yes, who?
In what ways would you like your life in the future to be different from your family’s way of life?
Do you consider that living in Britain will give you the opportunity to do what you would like to do in the future?

That covers all of questions I have to ask
Thank you for talking to me
Is there anything else that you would like to say or add?
Preliminaries

Using the information sheet which child should keep:

1. Explain project in simple terms – emphasise how it is important for us to know what children/young people themselves think about these things

2. Explain format of interview – we'll be talking and they'll be some activities like sticking, drawing like in activity books children have. Check child is happy to be interviewed and agrees to being taped

3. Discuss issues of confidentiality – that we won't tell anyone what they say unless they say something that makes us worry about them. If that happens will talk to them about this first. They can tell anyone they want about the interview.

4. Explain we will write about what dads, g'dads and children tell us in a book and may use their words in what we write about, but we won’t use their name so no-one will know what they have told us. Invite them to choose a name for us to use for them if they want.

5. Practice/rehearse dissent; if they don’t want to answer a particular question and that they can stop at any time.

6. Consent form signed

NB: Use of the activities

The activities throughout the interview are tools to be used flexibly depending on the child/young person. Not only can they provide variety during the interview, but they can be used as a stimulus to talk through a topic, or for those children who might prefer to express themselves through writing and/or drawing rather than talking.

Likewise, the smiley faces to use to describe feelings about something can be used flexibly – again it depends on child/young person.
Tell me a bit about yourself and your family (establish age, brothers and sisters and their ages)
(I was born in London/Poland), where were you born?

1. Fathers

Fathering in general
We want to know what children think about mums and dads and what they do. You can draw a picture of that shows a mum and a dad (Activity 1), or write down here what mums and dads do (Activity 2), or use this chart (Activity 3)

Activity 1  Drawing a picture of a mum and a dad
Can you tell me about your picture (prompt if necessary - Is dad doing anything in your picture? What about mum in your picture)

Activity 2  Using words or pictures to describe what dads do and what mums do
Encourage child to write and/or draw on activity sheet 2 to show what dads and mums do

Activity 3  Chart showing different activities that mums and dads do.
Ask child to put a star or a tick in the boxes for the activities done by a mum and a dad. Can explain if there are any activities that are not on the list they can add them either by drawing or writing.

We’ve looked at what mums and dads do generally, but what kinds of things should a dad do if he has a son the same age as you? What about if he has a daughter of the same age? (Activity 4)

Activity 4  What dads do with their sons and with their daughters
Children can write and/or draw on the activity sheet telling us what dads do, or they can talk to you about it if they choose.

Now what do you think makes a good dad (Activity 5)

Activity 5  A good dad is
Child can draw or write what they see as a good dad. They may just want to talk it through as well or instead of writing and/or drawing.

Fathers’ employment
Does your dad go to work
Can you tell me about his work (prompt: is it a hard job)
What’s good about your dad going to work Is there anything that’s not so good

When it’s a work day for dad, when do you get to see him (check mornings/b’fast; evenings when he comes home. What about at weekends
What’s dad like when he comes home from work (prompt is he tired)
When your dad comes home how do you feel?
Would you like to do the same sort of work when you grow up? Why/why not

Family
We asked you to bring along a PHOTOGRAPH with you and your dad in it.
Can you tell me about the photo?
(Probe if appropriate who took photo; who are people in photo; the occasion/ event it represents; time and place photo taken)

Family resemblances and identifications
Do friends or family ever say you are like your mum, or your dad, or someone else in the family? Who?
How does that make you feel?
Is there anyone in the family you would like to be like?

Fathering
Can you tell me what your dad is like? (Use Activity 6 or refer back to photograph that he has brought)

Activity 6: My dad is
Child can draw, write and/or talk through his response. If appropriate and if he wants, can colour in title

What do you like most about your dad?
If has a brother or sister, do you think s/he would say the same?

Activity 7: Things I do and places I go with my dad
Child circles/ticks things he does and places he goes with dad and to add activities/places that are missing – can either write or draw missing activities/places.

What do you enjoy doing most with him?
If has brother or sister, do you think s/he would say the same?

Paternal aspirations/influence
Does dad show you how to do things? What sorts of things

Relationship between fathers and son
Does he ever look after you by himself? (prompt when mum goes shopping or goes out, if mum’s not well)
(If not clear from above) Are there any times when it’s just you and dad together?
If yes: Can you tell me about those times? How does it make you feel? (use smiley faces)

Is the time that you and dad have together about right, or would you like more time or less time together? (Activity 8 Time with my dad) If more or less: can you tell me more about that

Activity 9: What my dad does or says to make me feel like this
Can you finish these sentences to tell us when dad makes you feel like this. It might be that you never feel like this with your dad e.g. upset or bored and you can just put a cross against that sentence.

Support and communication
Do you chat with your dad  What do you chat about
Do you like that

If you are upset or worried about something who do you talk to?  Can you talk to your dad?  When you are upset or worried who helps you to feel better
Do you prefer to go to your Mum or your dad  Why
Do you know when mum or dad are upset or worried
If yes, do you try to help them
Can you give me an example of a recent time you helped
Do you ever worry about your dad
Why were you worried
Did you try to help How

Discipline
Activity 10: Picture elicitation ‘What will dad do?’
Explain that child in picture has been very rude and cheeky to his dad and his dad is very angry. ‘What will he do? What will he say?’

What does your dad do when he is cross with you?  (e.g. not wanting to go to bed; not sharing; being rude; being unkind to brother/sister; not wanting to go to church/school)
Probe if need be:  What does he do when he tells you off?  What does he say?

2. Life history

Activity 11: Social network map
At the beginning you told me about your family and we’ve talked about your dad. Now can you put the people you love or like most in your life in these circles. The people can be anyone in your family, friends or anyone else you know. Here you are in the middle. Shall we write your name here? (write child’s first name in inner circle). Put those you love of like most where you like in the three circles, but those you place here in the circle next to you are most important to you; in the middle circle, the people who are not quite so important; in the outside circle, people who are less important to you but still important in some way. You can include:

1. the family who you live with - you can also include your pets
2. relatives and family who don’t live with you
3. friends
4. other people in your life known through clubs, churches, local services, local networks, schools, cultural centres

Can you tell me who each of them are and why you have put them where you have (start with inner circle)
Transnational/ at a distance family ties (grandparents, aunts/ uncles and first cousins)

Activity 12 Flowchart
Explain that this is about seeing grandparents who don’t live nearby. Use only one flowchart and encourage child to talk through differences between sets of grandparents as they go through the flowchart.

Moving and migration
Have you always lived in this house/flat
If no: What do you remember about where you lived before

Ethnic identities
If people ask you where you are from, what do you usually say (use Activity 13 if seems appropriate – ask child to circle what they would say or write in the blank box if what they would say isn’t there.
Can you tell me a bit more about that

Language (Polish children)
Do you speak Polish
When do you speak Polish (prompt for home, school, friends and other Polish children, other relatives if not mentioned)
How does it make you feel when you speak in Polish (smiley faces and follow up with Tell me more about that)
What about when you speak in English

Schooling
We’ve talked a bit about your family, can we talk a bit about your school now
Which school do you go to
Have you been to any other schools
If changed school: Did you mind changing schools
Did you make friends at your new school
Tell me a bit about your school (use name)
Do you like school? What do you like about it? What don’t you like?
Who takes you to school and picks you up? (if not mentioned, ask if dad ever takes or picks up)

(Polish children)
Are there other Polish children at your school? Did you know them before you started at this school?
Polish children sometimes go to a Saturday school, do you?
Why do you go
Do you like going (use smiley faces for response and follow up with) You’re not/are happy about going, can you tell me why you’re happy/not happy
Does mum and dad encourage you to go? Who usually takes you to Saturday school?

Religion
Activity 14  Some children have said these things about themselves – we can read them together and you can tick which ones would describe you too. Encourage them to say what they would say about themselves for the blanks

Do you go to church?
If goes:   Who encourages you to go
    Who do you go with? (Check parents and school if not mentioned)
    Do you like to go to church (smiley faces) Why do you feel like that
    Are there any things just for children at your church (e.g. children’s groups/activities)
If yes, do you go

3. TRANSMISSION

Reciprocities
Do you help at home?
What sorts of things
Do you ever help your parents with their English (Sons of Polish fathers)
Do you like to do these things
Are there any that you don’t like doing at home or for your parents
Do you think that your parents are pleased with what you do to help

Transfers
Have you got a money box or savings in a bank or the post office?
Who gives you money to put in your …. (prompt for father, mother, other family)
Are you saving up for anything

When you want something like a new toy or a special game, what does dad say/do?
When does dad buy you things?
Tell me about the last thing he bought you

Parents do a lot for their children (e.g. looking after them, buying their clothes, toys for them to play with, taking them places). Do you think children should be grateful to their parents or not really

Close

We’ve talked a lot about you, your family and your dad, is there anything else you want to tell me before we finish.

You can help us by saying how you felt about what we’ve been doing – the questions and the activities (if need be probe was it OK? Was it enjoyable? How could it be better?)
1. Invitation to narrative/biography

F: Jak juz tobie wiadomo, badamy doswiadczenia ludzi zalezne z byciem ojcem ale tez z byciem synem ojca w dziecinstwie.

GF: Jak juz Panu wiadomo, badamy doswiadczenia ludzi zalezne z byciem ojcem.


Bede robic notatki w razie gdybym miala pytania po tym jak Pan skonczy o wszystkim opowiadac.

Proszę opowiedzieć mi historie swojego życia.

Possible prompts/questions if interviewee dries up, but doesn’t indicate an end

Czy chciałbys cos jeszcze o tym powiedziec?
Czy pamiętasz jeszcze jakies wydarzenia?
Czy chciałbys jeszcze cos dodac?
2. **Suggested questions to elicit further narrative in sub-session 2**

Picking up on what the interviewee said and in the order of the telling, aiming at eliciting more story on main study themes, particularly critical turning points.

**Examples of narrative questions:**

- [Wspomniales ze ……] , czy moglbys powiedzic troche wiecej otym co sie stalo?
  - [Powiedziales ze bylo wazne ….] czy przypominasz sobie kiedy po raz pierwszy zaczales myscic w ten sposob? (albo konkretna sytuacje ktora wyprowokowala takie myśli)? **Follow up:** I poznjej?
  - Co wydarzylo sie kiedy…..?
  - [opowiedziales mi o sytuacji x] czy mozesz wiecej o tym opowiedziec? Co sie stalo?

**Additional narrative questions:**

- Czy masz jakies myśli, uczucia, wyobrazenia jesli chodzi o X, ktores toba wstrzasnely wtedy albo teraz?
  - Czy pamietasz cos wiecej o tym konkretnym wydarzeniu/ okresie/ dniu?
  - Czy moglbys mi podac przyklad sytuacji kiedy….?
  - Czy byl jakis konkretny przypadek (czy sytuacja, czy czas) ktory sobie przypominasz ?
  - Czy moglbys mi opowiedziec historie ktore sobie przypominasz z tego okresu?

General narrative questions are intended to locate informant in relation to an event etc and the words they have used to describe it 'Do you remember any more about that particular event/ time'? But a second strategy is to be more 'pointed' in the question framing while moving back to the former less directed form of narrative questioning afterwards. Thus: 'Do you have any images or feelings about X that struck you at the time, or perhaps strike you now? Or any thoughts?' But if one needs to repeat a narrative return to 'images and feelings' (rather than thoughts) in order to assist in the creation of a contextualised narrative. Return asap to unspecific non-directional prompt as in 'Do you remember any more about that particular event/ time?'
The purpose of this section is to fill any gaps in information. Questions are here as a guide and need only be asked if the topic has not been covered sufficiently in the narrative.

1. **LIFE HISTORY**

   a. **Historia zycia (All)**

   - Kiedy i gdzie sie urodzil
   - Gdzie dorastal
   - Gdzie pracowal twoj ojciec
   - Czy twoja mama pracowala kiedy dorastales?
   - Ile masz braci i siostr?
   - Kiedy ukonczyles szkole?
   - Do jakiej szkoły chodziles?
   - Czy masz zawod? Najwyzszy stopien wyksztalcenia?

   Czy masz partnerke/ jestes zonaty?
   - Ile miales lat jak po raz pierwszy sie zeniles?
   - Ile masz dzieci? Ile maja lat?
   - Czy oni wszyscy maja ta sama matke?
   - Gdzie sie urodzily? (biorac pod uwar historie emigracji)
   - Czy wszystkie dzieci cały czas mieszkały z toba?
   - Mowiles, ze pierwsze dziecko ci sie urodzilo kiedy (powiedz kiedy). Czy to byl odpowiedni moment? Czy odkladales dzieci? Dlaczego?

   Czy wiele razy w swoim zyciu sie przeprowadzales z miejsca na miejsce – jako dziecko, jako osoba dorosla, jako rodzic

   Historia mieszkaniowa i rodzaj mieszkania odkad sie urodzily dzieci (wynajmuje, kupil swoje, council house)

   b. **Historie, konteks i przyczyny wyjazdu (Polish fathers)**

   - Jesli dotychczas nie opowiedzial, czy moglbs mi opowiedziec historie jak tu przyjechales
   - Kiedy przyjechales -- rok
   - Jakie byly wtedy podstawowe przyczyny wyjazdu z kraju (wydarzenia historyczne, etap w zyciu, wydarzenia w rodzinie, przyczyny osobiste)
   - Jakie byly podstawowe przyczyny przyjazdu do WB?
   - Jak ważne bylo dla ciebie znalezenie pracy w porównaniu z innymi przyczynami?
   - Czy to ze miales partnerke/ nie miales partnerki miało wpływ na twoja decyzje wyjazdu czy przyjazdu do WB?
   - A to ze byles/ nie byles ojcem?

   Gdzie i z kim mieszkales przed przyjazdem tutaj?
Czy był zonaty/ miał partnerke przed wyjazdem:
   Czy partnerka przyjechała razem z tobą? Czy przyjechał z kim innym? Kim?
   Dlaczego partnerka nie przyjechała razem? Kiedy dolączyli?
Jesli bez zony/ partnerki:
   Czy przyjechałes sam czy z kims? Kim?
   Kiedy i jak spotkales swoja partnerke?

Czy miales tu rodźnie kiedy przyjechałes? Kogo?
Czy z ich powodu przyjechałes?
Czy przeprowadziles sie blizej nich? Czy mieszkales z nimi kiedy tu przyjechałes?
Czy od tego czasu sie przeprowadziles, czy oni sie przeprowadzili?
A koledzy? Miales tu kolegow/ przyjaciol?
Czy oni byli przyczyna twojego przyjazdu tu?
Czy przeprowadziles sie blizej nich? Czy mieszkales z nimi kiedy tu przyjechałes?
Czy od tego czasu sie przeprowadziles, czy oni sie przeprowadzili?

Czy ktos z twojej rodziny lub przyjaciol przyjechal do WB za toba?
Kiedy po raz pierwszy przyjechałes, ile czasu planowales tu zostać?
Czy od tego czasu zmieniles opinie na ten temat?
Jak myślisz, ile czasu tu zostaniesz?

Czy od czasu przyjazdu byles z powrotem w Polsce?
Na jak długo?
Sam czy z kims?
I dlaczego przyjechałes z powrotem?

**c. Emigracja w przyszlosci (Polish fathers)**
Czy masz mazenie, plany lub nadzieje, ze wrocisz do kraju?
Co o tym mysli twoja partnerka/ zona?
A syn?
Inni członkowie rodziny?

*(Polish grandfathers in Poland)*
Czy kiedykolwiek mysiales o tym aby dolączy do rodziny w WB? Czy chciałbys wyjechac?
Jesli byl w WB, jak ci sie tam podobał?

**d. ‘Tozsamosc etniczna’ (All)**
Kiedy ktos cie pyta skad jestes, co odpowiadasz?
Jak opisalbys swoje korzenie?
Jesli chodzi o twoja tozsamosc kulturowa, to jaka ona jest (angielska, brytyjska, polska, irlandzka)?
Jakie rzeczy decyduja o tym, ze czujesz sie Polakiem? Anglikiem?
Co to znaczy byc Polakiem, Anglikiem, Brytyjczykiem?
Czy to sie zmienilo z czasem?
Czy masz obywatelstwo brytyjskie? Czy ubiegasz sie o nie? *(Polish fathers)*


Dlaczego/ nie?
W spisie ludności, do której grupy byś siebie przypisał (British, Irish, other White)?

NOTE akcent, kultura, język itd

A tozsamość twojego syna? Z która grupa on sie identyfikuje?
Jak on myśli teraz kim on jest?
A korzenie twojej partnerki?
Gdzie sie ona urodziła?
Czy należysz do jakiegoś kościoła/ religii? Jakiej?
Czy teraz chodzisz do kościoła?

W jakim otoczeniu językowym sie wychowales? **(Polish fathers and grandfathers)**
Jakie znasz języki?

A twoj syn? **(Polish fathers)**
W jakim języku rozmawiacie w domu?
Z synem
Z wnukiem **(Polish grandfathers)**
Czy to sie zmieniło z czasem
Dlaczego rozmawiasz/ nie rozmawiasz po polsku z synem
Czy chciałbyś żeby twoj syn znał swój język
Czy martwisz się ze twoj syn/ wnuk nie nauczy się/ zapomni polski **(Polish fathers and grandfathers)**

**e. Wiezy transnarodowe (Polish fathers and Irish grandfathers living here)**
Ile kontaktu masz z bliska rodzina, włączając tych, którzy mieszkają w Polsce/ Irlandii
Czy dobrze ich znasz (członków rodziny w Polsce/ Irlandii)
W jaki sposób utrzymujesz z nimi kontakt ( przez Skype, telefonicznie, sms, email, listy)
Jak często sie z nimi kontaktujesz
Kto w twoim domu podtrzymuje kontakt z członkami rodziny
Czy to ze mieszkańców daleko od siebie wpływa na wasze stosunki? Jak?
Czy czujesz się z nimi tak blisko jak kiedyś?
Jesieli sie zmienili, dlaczego i jak?

**f. Wiezy rodzinne na odległość (UK fathers and grandfathers)**
Ile kontaktu masz z bliskimi włączając tych którzy nie mieszkają blisko ciebie
Czy dobrze znasz bliskich którzy mieszkają dalej od ciebie
W jaki sposób utrzymujesz z nimi kontakt
   Przez Skype, telefonicznie, sms, wmail, listy
   Jak często
Kto w twoim domu podtrzymuje kontakt z bliskimi
Jesieli on lub członkowie rodziny sie przeprowadzili, czy to wpłynęło na stosunki rodzinne?
Jak?
Czy czujesz się z nimi tak blisko jak kiedyś?
Jesieli sie zmieniły, jak?
(All fathers)
Czy twoj syn odwiedza członków rodziny którzy mieszkają dalej w wakacje?
Czy ty też jedziesz?
Jak często ich odwiedzasz
Jak często ich odwiedza twoj syn
Czy on lubi do nich jeździć
Kto zachęca twojego syna do odwiedzenia rodziny (tych którzy mieszkają blisko i tych, którzy mieszkają dalej)
Czy ktoś go zniechęca?
Czy ktoś wspiera cie w tych podrózech, np. finansowo itd

(All grandfathers)
Jak często twoj syn i wnuk cie odwiedzają
Jak często ty odwiedzasz syna i wnuka
Kiedy ostatni raz oni cie odwiedzili i ty ich odwiedziles
Czy twoj syna cie wspiera w tych podrózech, np. finansowo itd

2. PRACA ZAWODOWA
a. Historia zawodowa włączając okresy bezrobocia (All)
Zawód i pracodawca teraz
Jesli praca nie odpowiada kwalifikacjom, jak się z tym czuuje
Czy jesteś/ byłeś zarejestrowany w Home Office’ie (WRS)¹ (Polish fathers)
Jesli nie, dlaczego
Godziny pracy w zeszłym tygodniu; godzina o której wychodzisz z domu i kiedy wracasz; zawsze tak samo? (All)
Czy ma umowę o pracę (kontrakt), czy jest self-employed
Warunki pracy: czy praca jest ciepka, monotonna, bardziej intensywna (bardziej stresująca), na zmiany (jakie), nocna, długie godziny pracy, czy możesz wybrać co chcesz robić (ile autonomii), luźne godziny pracy
Jesli na emeryturze, kiedy wyszedl na emeryturę i dlaczego wtedy
Zatrudnienie w przeszłości - historia zatrudnienia
Okresy bezrobocia – jeśli w tym czasie był w WB, czy dostawal zasilek dla bezrobotnych²

(Polish fathers)
NOTE zawód i status zawodowy teraz w porównaniu z historia zawodowa wcześniejsiej I przed przyjazdem do WB: czy jest ciągłość między tym co robil przed I po emigracji
(All)
Jak się czuu z tymi zmianami w pozycji zawodowej (occupational mobility)
Jak praca dla pracodawcy X/ praca na siebie (self-employed) wpływa/ wpłynęła na bycie ojcem (kiedy wychowywał syna – praca podstawowa)

¹ From May 2004 required to register within a month of working for a UK employer to work legally (some exceptions including self-employed). After 12 months of uninterrupted legal employment no longer required to register – gain residence permit giving full rights.
² Polish fathers not eligible until completed 12 months uninterrupted legal employment.
Jak to (wymien charakterystyki pracy) wpłynęło na bycie ojcem

**b. Dochody i benefity (zasilki) (Fathers)**
Czy znasz swoje prawa do zasilków – do jakich zasilków masz prawo
Czy otrzymałeś jakieś zasilki w okresie ostatnich 12 miesięcy (e.g. tax credits, working family/child tax credits)

A w okresie pierwszych 12 miesięcy³ (*Polish fathers only*)
Jesli w okresie ostatnich 12 miesięcy był okres bez pracy, jak brak pracy wpłynął na twoją rodzinę
Czy kryzys ekonomiczny miał jakiś wpływ na ciebie i twoją rodzinę? Jaki?
Czy możesz opowiedzieć w jaki sposób sobie radziš?
Czy brak pieniędzy wpływa/ pieniadze maja wpływ na ciebie jako ojca? W jaki sposób

**c. Praca partnerki (Fathers)**
Gdzie pracuje/ co robi twoja partnerka? W jakich godzinach/ ile godzin pracuje
Ile czasu pracuje odkad urodziła dziecko
Czy ona ma jakieś kwalifikacje zawodowe? Kiedy ona skończyła szkołę
Co sadzisz o tym, że twoja partnerka pracuje/ nie pracuje
Jakie sa jej godziny pracy
Co sadzisz o tym, co ona robi

Czy twoja partnerka pracowała kiedy dorastali wasz syn? (*Grandfathers*)
Co robilib w jakich godzinach pracowała?
Czy byłeś zadowolony czy nie zadowolony, że ona wtedy pracowała?

**d. Znaczenie pracy (All - for grandfathers refer to time when son growing up)**
Dlaczego praca jest/ była dla ciebie ważna?
Czy to się zmieniło z wiekiem? Jak?
W jaki sposób twoja praca pomogła ci/ wspierała cie w byciu ojcem (kiedy twoj syn dorastal)
(praca podstawowa kiedy syn dorastal)
W jaki sposób praca utrudniła bycie ojcem?
Jaka porada byś dał młodszemu pokoleniu jeśli chodzi o pracę i znaczenie pracy w ich życiu

**e. Opinia na temat polityki wobec pracujących ojców i wobec ojców (Fathers only)**
Czy znasz politykę państwa wobec pracujących ojców? Czy znasz politykę państwa wobec: urlopu ojcowskiego, urlop rodzicielski (np. Kiedy dziecko choruje), prawo do poproszenia o skrócenie godzin pracy
Jak sadzisz jaka role powinno odgrywać państwo jeśli chodzi o poparcie dla ojców? A pracodawcy?

**f. Znajomość polityki pracodawców wobec ojców I jak ona wygląda w praktyce (Fathers)**

³ First 12 months of working in UK, not eligible for out of work benefits (e.g. income-based Job Seekers Allowance, Income Support), but eligible for in-work benefits (e.g. Tax Credits, Housing and Council Tax Benefit, and Child Benefit).
Czy twój pracodawca daje ci możliwość wzięcia dnia wolnego jeśli dziecko zachoruje albo jeśli trzeba je zawiąć do lekarza?
Jesli tak, czy kiedykolwiek korzystales z tych możliwości? Dlaczego/ dlaczego nie? Kiedy/ w jakie sytuacji?
Czy kiedykolwiek rozważałeś skrócenie godzin pracy, odłożenie karjery zawodowej na jakiś czas itd

**g. Problemy z którymi się spotkali ci, którzy chcieli wziąć wolne dla dziecka (Fathers)**
Problemy z wykorzystaniem polityki państwa i pracodawcy w praktyce: strach przed utratą zarobku; poglady przełożonego/kierownika/supervisora, brak znajomości ustaw; brak polityki w miejscu pracy; praca na siebie (self-employed)

3. **BYCIE OJCEM**
a. **Rozumienie ‘rodziny’ (All)**
Zdjęcia rodzinne – proszę przynieść dwa zdjęcia rodzinne – jedno swoje z dzieciństwa z rodzicami i ojcem; a drugie z bycia ojcem z rodzina i dziecmi.

(o każdym zdjęciu) kiedy patrzysz na to zdjęcie, co przychodzi ci do głowy?
Znaczenie zdjęcia, kto robiło zdjęcie, osoby na zdjęciu, wydarzenie/okazja na zdjęciu, miejsce i czas, osoby których na zdjęciu nie ma

Jakbys opisał swoją własną rodzinę
   Taka sama jak inne rodziny czy różni się od innych rodzin
   Bliska czy nie bardzo bliska
Czy są takie chwile kiedy się cieszyesz szczególnie rodzinnie (jak w rodzinie) (n.p. wspólne posiłki, spędzanie czasu razem poza domem, oglądanie meczów, chodzenie do kościoła, wydarzenia kulturowe itd)

b. **Bycie ojcem (All)**
Jak byś opisał bycie ojcem
Co to znaczy być ‘dobrym’ ojcem?
Czy myślisz o sobie jako o opiekunie swojego syna
Co znaczy opieka z punktu widzenia bycia ojcem
Czy jest roznica między byciem ojcem syna i ojcem córki

Jakie aspekty ojcostwa ci się podobały/ podobała? (**Grandfathers when son was growing up**) Jakie aspekty ojcostwa są/ były trudne?

c. **Mysli na temat bycia żywicielem rodziny (All)**
Czy sadzisz ze dla mezczyzny jest ważne aby być podstawowym żywicielem rodziny? A dla ojca?
Kto jest/ był podstawowym żywicielem rodziny kiedy twoj syn dorastał
Czy była decyzja podjeta na ten temat? Jeśli tak, jaka i kto je podjął
Czy ta sytuacja (jesli chodzi o funkcje żywiciela rodziny) zmieniła się z czasem
d. **Zmiany w ojcostwie** (*All*)

Jak bardzo bycie ojcem się zmieniło od czasów kiedy twoj ojciec był ojcem
Czy sądzisz ze ktores z tych zmian są dobre
Czy ktores z tych zmian były na gorsze
Dlaczego

**e. Rozstania z synem** (*All – grandfathers when son was growing up*)

Czy kiedykolwiek z jakichś powodów rozstałeś się z synem na dłuższy okres czasu?
Jak sie z tego powodu czules?
   - Czy tesznilaes/ tesznisz za synem?
   - Czy czules sie/ czujesz sie winny z tego powodu?
Jak sadzisz jak z tego powodu sie czul/ czuje twoj syn?
   - Czy sadzisz ze twoj syn tesnil/ tesnki za toba?
Jak to wpłynelo/ wpływa na wasze stosunki?
Jak często widziales sie/ widzisz sie z synem
W jaki sposob utrzymywales kontakt z synem
Czy chciałes/ chcesz mu to jakos wynagrodzic ze ciebie przy nim nie bylo? Jak?
   - Czy posylaletes/ posylasz mu jakie rzeczy? Jakie?
Kto, jesli w ogole, pomogł ci w tym okresy? Czy bylo cos co ci pomoglo przetrwac ten okres, cos co cie pocieszalo?

**f. Relacje ojca z synem** (*All fathers and grandfathers when son was growing up*)

Jakie były/sa twoje relacje z synem kiedy on był jeszcze dzieckiem?
(jesli ma corke) Jak bys porównał swoje relacje z synem I swoje relacje z corka?
Czy powiedzialbys ze wasze relacje były bliskie czy nie w dzieciństwie?
A kiedy syn był nastolatkiem?

Jakie sa wasze relacje **teraz**?
Jak dobrze sie rozumiecie?

Czy twoj ojciec lub twoja matka rozmawiała z toba o wychowaniu seksualnym?
Czy mogłbys o czymś takim rozmawiac ze swoim synem?
(jesli ma corke) a z corka?

Czy pamietasz jakie kluczowe wydarzenia, które zmienily twoje relacje z synem w dzieciństwie I kiedy był nastolatkiem
Kiedy, jak I dlaczego sie zmienily?

Jakie sa twoje relacje z wnukiem? (*Grandfathers*)

**g. Problemy w byciu ojcem** (*All - fathers and grandfathers*)

Czy miales/masz jakiekolwiek zmartwienia jesli chodzi o syna?
Jakie szczególne zmartwienie lub cos co już było wspomniane w wywiadzie: godziny pracy ojca, zachowanie syna, zmartwienia związane ze szkoła I edukacja syna, problemy z językiem (polski), znecanie sie nad synem, dyskryminacja wobec syna. Jesli nie wspomniał o zadnych zmartwieniach:
Czy mogłbys podać przykład kiedy były jakie problemy z synem? W czym był problem?
Ile lat miał syn w tym czasie
Jak to wpłynęło na syna
Jak sie wtedy czułeś
Jak się uporales z tym problemem?

h. Problemy związane z pozycją imigranta (Polish Fathers)
Jak sądzisz jak przyjazd do WB/ życie w WB wpłynęło na twoje bycie ojcem?
Czy syn miał jakie trudności związane z pozycją imigranta/ byciem synem imigranta

Czy sam miałe jakie trudności z tym związane
Jako imigrant/ syn imigranta, czy doświadczyles dyskryminacji
Jak sie uporales z tym doświadczeniem

i. Dyscyplina (All)
Kiedy dorastales, czy ojciec oczekiwał od ciebie ze bedziesz okazywał mu szacunek
Jak on to pokazał, ze ma takie oczekiwania
Co robil twoj ojciec gdy zrobiles cos zrego lub gdy zrobiles cos co jego rozzlasciło?
(jesli ma siostre) Czy tak samo sie zachowywal względem twojej siostry?
Co ty robisz/robiles kiedy twoj syn zachowuje sie zle lub gdy sadzisz ze brakuje mu szacunku dla ojca?
(jesli ma corke) czy tak samo sie zachowujesz względem corki?

j. Zaangażowanie ojca teraz (including grandfathers but only when son was growing up)
Jakie rzeczy aktualnie robisz dla syna? (n.p. opieka fizyczna nad nim, zawozenie go do roznym miejsc i wydarzen itd w zaleznosci ile lat ma syn)
Co takiego robicie razem z synem? (w domu i poza domem)
Czy ty i twoj syn macie jakie wspólne zainteresowania?
Czy chciałbys zebyście oboje mieli jakie wspólne zainteresowania?
Czy ktores z powyzej wymienionych rzeczy sie zmienilo jak syn dorastal?

Czy martwisz sie/ jestes zainteresowany edukacja syna
Do jakiej szkoły on chodzi
Czy ty wybrales ta szkole? Dlaczego?
Czy chodzisz na imprezy szkolne? Jak czesto? Kiedy ostatni raz byles

Czy twoj syn chodzi/ chodził do szkoły sobotniej lub do centrow kulturowych (Polish fathers and grandfathers)
Kto zachcega go do chodzenia? Dlaczego/nie?
W jakich innych pozaszkolnych zajeciach on bierze udział (all)
W jakich zajeciach uczestniczy ojciec?
Kto zachcega do uczestnictwa? Dlaczego/nie?

O której porze dnia spędzasz najwiecej czasu z synem? (Fathers)
Czy jest inaczej w weekend?
Do ci sie najbardziej podoba jesli chodzi o czas ktory spedasz razem z synem? Czy jestes zadowolony z ilosci czasu ktory z nim spedzasz? (jesli nie starcza czasu) Co nie pozwala ci spedzac z nim wiecej czasu? 

(jesli ma corke) Czy twoje zaangazowanie w zycie cORKI jest inne w porównaniu z synem

k. Zaangazowanie ojca w porównaniu z zaangazowaniem matki (Fathers)
W jakie aspekty zycia syna jego matka jest bardziej zaangazowana niz ty? Dlaczego. Ogólnie, który z was jest bardziej zaangazowany w zycie syna – ty czy matka? Dlaczego? Czy to sie zmienilo jak syn dorastal?

l. Poglady na praktyki rodzinne syna (All)
Czy sadzisz ze syn powinien pomagac w domu? W czym? W jaki sposob syn pomaga/ pomagal w domu Czy jestes zadowolony z tego co on robi. Jesli on nie pomaga na tyle na ile ojciec by wolal, jak na to reagujesz/ jak reagowales wtedy?

m. Pomoc (All)

4. Przekazanie ojcostwa
a. Doswiadczenia mezczyzn z relacji z ich własnym ojcem (All)
Jakim ojcem byl twoj ojciec kiedy dorastales Czy twoi bracia/ siostro powiedzieliby to samo

Myslac o przeszlosci, co twoj ojciec chciał zebyś w zyciu osiagnal kiedy byles mlody? Czy to były rzeczy (ambicje) których ty również chciałeś dla siebie Myslac o dniu dzisiejszym, czy mozesz wymienic rzeczy ktore on ci przekazal – wartosci, poglady, zachowanie W jaki sposob twoj ojciec staral sie wplynac na ciebie i twoje zycie (mial jakies sposoby)?

Jako ojciec, powiedzialbys ze jestes podobny do swojego ojca czy roznisz sie od niego? Czym sie roznisz i w czym jestes podobny? Czy chciałbys byc jak on

b. Wzorce ojcostwa (All)
czy sa jakies inne osoby (wzorce), ktore miały wpływ na ciebie jako ojca? Kto? Jak oni na ciebie wpłyneli
c. **Aspiracje**  
*All fathers and grandfathers for grandsons*  
Jakim człowiekiem chciałbyś aby twoj syn/ wnuk był jak dorosnie?  
*All fathers and grandfathers when son was growing up*  
Jakie życie chciałbyś/ chciałeś aby twoj syn miał jak dorosnie?  
Czy chciałbyś/ chciałeś aby był niezależny i kształtował swoje życie  
Czy chciałbyś/ chciałeś aby kontynuował tradycje rodzinne, kulturowe i religijne  
Czy chcesz/ chciałeś aby życie twoego syna/ wnuka było inne niż twoje?  
Czy miałeś/masza jakieś aspiracje jeśli chodzi o zawód syna?  
Czy chciałeś żeby twoj syn poszedł w twoje ślady – np miał ten sam zawód  
*All fathers and grandfathers*  
Czy sądzisz ze twoj syn jest teraz podobny do ciebie? Czym?  
Czym sąsiedni od ciebie  
Czy chciałbyś aby twoj syn był bardziej lub mniej podobny do ciebie?  
Czy sądzisz jako ojciec jesteś wzorcem dla swojego syna?  

**d. Sila wpływu na życie syna i wnuka (All)**  
Czy sądzisz ze rodzice mogą wpływać na życie swoich dzieci?  
Czy sądzisz ze byłoby inaczej jeśli mieszkałbys w Polsce (Polish fathers)  
W jaki sposób wpływasz na swojego syna  
Czy sądzisz że mogłoby wpływać na życie syna nawet jeśli tego nie chciałeś?  
W jaki sposób wpływ który ty masz na swojego syna rośnie się (jesli ma corke) w porównaniu z wpływem jaki masz na swoją corke  
W porównaniu z wpływem jaki na syna ma jego matka  
Czy były/ a jakie aspekty twojej osobowości lub twojego życia, których nie chciałeś przekazać swojemu synowi?  
Czy kiedykolwiek się obawiałeś o wpływ jaki na twojego syna ma kultura konsumencka  
Czy w jakiś sposób próbujesz temu wpływowi zapobiec  
*Polish fathers and grandfathers*  
Czy obawiaj się ze twoj syn/ wnuk (oboje) oddali się od twoich/ polskich korzeni i polskiej kultury  
*UK fathers and grandfathers*  
Czy obawiasz się ze twoj syn oddali się od swoich korzeni?  
*All grandfathers*  
Czy dziadkowie mogą wpływać na życie wnuków?  
Czy probowales wpływać na swojego wnuka? W jaki sposób?  

**e. Wpływy na własne życie i uczucia wobec swojego życia (All)**  
czy kiedykolwiek były jakieś napiecia w twojej rodzinie jeśli chodzi o wychowanie syna (i innych dzieci) np. Na temat wiary, języka, tożsamości etnicznej, szkoły itd  
Miedzy kim a kim sa te napiecia? Prosze podać przykład  
Czy czujesz, że sam ukształtowałeś swoje życie, czy ze życia zostało ukształtowane przez wydarzenia  
Jak się czujesz kiedy patrzysz na swoje życie w tym momencie  
Jak widzisz swoja przyszłość
f. Przekazy miedzypokoleniowe z ojca I dziadka (All now)

W tym momencie, Czy pomagasz swoim dzieciom, wnukom I krewnym finansowo? Komu? Jak? Dlaczego? (którym członkom rodziny pomaga, którym nie I dlaczego)
Czy wysyłasz lub dajesz pieniądze w prezencie albo pożyczasz pieniądze Ktore? Jak często?
Na co sa one przeznaczone?
Czy pomogles/pomagas im w jakis inny sposob? Np. opieka, pomoc itd?

W przeszlosci czy pomagales bliskim – finansowo, pozyczka, uslugami, mieszkaniem, opieka nad dziecmi?

Teraz lub w przeszlosci, czy otrzymales pomoc od starszego pokolenia – pieniadze, pozyczki, uslugi, mieszkanie, opieka

czy otrzymales pomoc od mlodszych pokolen lub od braci czy siostr?

Czy odkladasz pieniadze dla syna/ wnuka
Czy masz nadzieje, ze cos zostawisz swoim dzieciom – dom, ziemie, majatek po smierci? Co zostawisz synowi?
Czy czujesz sie rozdarty miedzy obowiazkiem wobec swoich własnych dzieci/ rodziny I rodziny w ktorej sie wychowales?

g. Wzajemnosc (All)

czy oczekujesz ze dzieci cie sie odplaca tym samym za twoja pomoc im? Dlaczego?
Czy sadzisz ze dzieci powinny byc wdzieczne za to co ich rodzice dla nich robia
Czy kiedy bedziesz stary oczekujesz wsparcia od mlodszego pokolenia? Na jakich warunkach?

(Fathers only)
Czy twoj syn rozumie twoje obawy I uczucia
Czy twoj syn kiedykolwiek dal ci wsparcie emocjonalne
Czy twoj syn ciebie czegos uczy, np pracy z komputerem
Czy twoj syn pomaga tobie lub innych czlonkom rodziny z angielskim/ tłumaczeniem (Polish fathers)

Jak sie z tym czujesz, ze twoj syn ci pomaga/ cie wspiera (wspomnij konkretne formy pomocy)

Close

Duzo rozmawialismy o ojcostwie I twojej rodzinie, czy chciałbys cos dodac zanim skonczymy?
ESRC FATHERS PROJECT

AIDE MEMOIRE FOR OLDER SONS 11 - 18

9 November

Interview Schedule Older Sons 9 11 09.doc
Preliminaries

Check the young person is happy to be interviewed. Give information sheet.

Explain that we are talking to grandfathers, fathers and sons to find out what it is like to be a father and a son in a family because families have been going through so many changes in recent years.

Explain we would like the young person to tell us about his family life, and especially about being a son and a grandson in his family and describe format of interview.

Point out that he can change his mind about talking to us at any time, and he can say if he doesn’t want to answer any questions.

Explain that we won’t tell anyone else what he says, unless we are worried that he might be hurt in some way. If that happens, we will talk to him first about the best thing to do.

Ask if it is OK to record what he tells us, but we won’t let anyone else hear the recording except our research team, and we won’t put his name on it, so no one will know it is him.

Invite him to choose a name for himself, if he wants to, and explain that we may use his words in any reports or books that we write, but he will not be identified.

Ask him to sign the consent form.
1. Life history

a. Historia życia (All)
Opowiedz mi trochę o sobie
Ile masz lat?
Gdzie się urodziles?
Gdzie dorastales?
Co z tego okresu pamiętasz?
Ile masz braci i siostr?
Czy jesteś najmłodszy w rodzinie?

b. Emigracja i przeprowadzki (All)
cy w ile raz domyślałeś się przeprowadzałeś w życiu?
Opowiedz mi o tym, ile wtedy miales lat i dlaczego się przeprowadziłeś?

(Polish sons)
(If born in Poland) kiedy się dowiedziales ze jedziesz do Londynu, jak sie czules? Czy chciałeś jechać?
Czy twój tato i mama przyjechali tu przed toba?
Ile czasu tu mieszkali zanim ty przyjechales? Kto toba w tym czasie opiekował w Polsce?
Jak sie wtedy czules?
Jak sie czules w ciągu pierwszych tygodni w Londynie? Czy bylo cieplo?
Czy rozmawiales o tym z kim? Z kim?
Jak sie czujesz w Anglii teraz?
Czy tesknisz za Polska? Czy chciałbys tam mieszkać?
Czy sadzisz ze może w przyszłości tam wrocisz?
(If born in England) czy kiedykolwiek chciałeś mieszkać w Polsce?
Czy sadzisz ze kiedyś bedziesz tam mieszkać?

c. Tozsamosc etniczna (All)
kiedy ktoś cie pyta skąd jesteś, co odpowiadasz?
Czy w różnych sytuacjach masz różne odpowiedzi?
Jaki masz paszport?
Skąd pochodzi twoi rodzice i dziadkowie?
Jak się czujesz kiedy ktoś cie pyta skąd pochodzisz lub skąd pochodzi twoja rodzina?

W Anglii mieszka wiele różnych grup narodowościowych? Do której grupy siebie bys przypisał?
Czy myślisz o sobie jako o Polaku, Brytyjczyku, czy mieszance tego i tego?
Czy coś szczególnego wpływa na to że tak się czujesz? Czy to zmieniło się z czasem?
(Sons of Polish and Irish descent fathers)
Czy rozmawiasz o tych rzeczach ze swoim ojcem? Co on a tym myśli?
Jak sadzisz jak się czuje twoj ojciec: czy czuje się Brytyjczykiem czy Polakiem?
Do którego miejsca bardziej przynależysz?
d. **Język**  
*(Polish sons)*  
Czy mówisz po polsku?  
Czy chciałbys móc rozmawiać po polsku?  
Czy znajesz angielski kiedy tu przyjechałeś?  
Jak się nauczyłeś angielskiego?  
W jakim języku rozmawiasz najczęściej w domu? Czy w tym samym języku ze wszystkimi członkami rodziny?  
Kto podejmuje decyzje w jakim języku rozmawiać w domu?  
Czy to się zmieniło?  
Jak się czujesz rozmawiając w domu po polsku? Czy wolalbys rozmawiać po angielsku?  
Kiedy rozmawiasz po polsku poza domem? – w szkole, z krewnymi, kolegami  
Czy poza domem wolisz rozmawiać po angielsku czy po polsku?  
Czy twoj tato i twoja mama mówią po angielsku?  
Czy pomagasz im z angielskim ( tłumaczenia, akcent, błędy)?  
Jak się czujesz kiedy twoj tato lub twoja mama rozmawia po angielsku z Twoimi kolegami lub nauczycielami?  

e. **Koledzy**  
opowiedz mi o swoich kolegach?  
Czy masz kolegów którzy też mają polskie pochodzenie?  
Czy ważne jest dla ciebie żeby mieć kolegów Polaków?  
Gdzie spotykasz najwięcej kolegów – w szkole, w sąsiedztwie, skauti  

*(Sons of Polish fathers)*  
Kiedy po raz pierwszy przyjechałeś do Anglii, czy znajesz inne dzieci z Polski tutaj?  
Czy z kolegami Polakami rozmawiałeś po polsku?  
Czy utrzymujesz kontakt z kolegami w Polsce?  

f. **Szkola (All)**  
Do jakich szkół chodziłeś?  
*(Probe: historia szkolnictwa, podstawowa, średnia, prywatna, publiczna, katolicka)*  
Czy ogólnie byłeś szczęśliwy w każdej z tych szkół? Dlaczego?  
Jesli przeniósłsiesie do innej szkoły, dlaczego?  
*(Polish sons)* czy w nowej szkole było ciekaw? Kto ci pomógł w pierwszych dniach?  
*(All)* najwyższy osiągnięty stopień wykształcenia  
Co chciałbyś robić w przyszłości jeśli chodzi o pracę i wykształcenie?  

*(Polish sons)* czy chodzi do szkoły sobotniej?  
Czy lubisz chodzić?  
Kto zachęca cie do chodzenia?  

**Praca (If working) (All)**  
Do you have a job at the moment? If yes, what do you do?  
Have you done any other jobs in the past?  
Why did you go into the current job?
How do you feel about the work you do?
How do you feel about your prospects for the future?
Did anyone help you to choose or find a job?

h. Religia (All)
Czy wyznajesz jakas religie? Jaka?
A twoi rodzice?
Czy chodzisz do kościoła? Jak często?
Czy chodziš z rodzicami?
Czy chodziš na jakieś spotkania przy kościele?
Czy lubisz chodzić do kościoła lub do zajec przy kościele?
Czy ktoś zachęca cie do chodzenia?

2. OJCOWIE
a. Praca ojca (All)
Czy twoj tato pracuje? Co robi?
W jakich godzinach on pracuje – czy widzisz go w dniach kiedy on pracuje?
Czy on czasami wyjeżdża w interesach? Jak często?
Czy sadzisz ze on spędzaja w pracy dobra ilość czasu, czy za dużo czy za mało?
Czy sadzisz ze twoj tato spędza wystarczająco czasu w domu, z rodziną, z toba?
Czy sadzisz ze jego praca jest dla niego bardzo ważna? dlaczego?
Czy sadzisz ze jego praca jest ważna dla rodziny? Dlaczego?
Czy sadzisz ze twoj tata cieszko pracuje?
Czy chciałbys robić to samo co twoj tata kiedy dorosniesz?
Dlaczego/ nie?

b. Ojcostwo ogólnie (All)
Chciałbym abyś pomyslał teraz co znaczy być ojcem?
Jak bys określił dobrego ojca? Jakie ma cechy, co takiego robi?
Czy sadzisz ze bycie ojcem i bycie matką się różni, czym?
Czy sadzisz ze mamy i ojcowie robia te same rzeczy dla swoich dzieci?
Czy sadzisz ze powinni robić te same rzeczy czy nie?

(Sons of Polish fathers)
Z twojego doświadczenia, czy bycie ojcem w Anglii różni się od bycia ojcem w Polsce?
Czy sadzisz ze twoj ojciec się zmienił odkąd przyjechał do Anglii?

c. Rodzina i ojcostwo konkretnie (All)
Chciałbym abyś teraz pomysłal o swojej rodzinie

Do kogo w rodzinie jestes najbardziej podobny? Czy możesz opowiedzieć w czym i dlaczego tak sadzisz? Czy z tego powodu sie cieszysz?
Do kogo chciałbys najbardziej być podobny?

Poprosiłam abyś przyniósł zdjęcia ze swoim tata
O czym myślisz kiedy patrzysz na to zdjęcie?
Probe significance: kto robil zdjecie, kim sa ludzie na zdjeciu, wydarzenie/ okazja, miejsce i czas kiedy zdjecie bylo zrobione

Czy mozesz opisac swoja rodzine? –Prompt: czy jestescie bliska rodzina, czy nie bardzo, czy duzo rozmawiacie, czy sie klocicie)
Czy twoja rodzina rozni sie od innych rodzin ktore znasz czy nie?
Czy twoje podejście do taty rozni sie od twojego podejscia do mamy? Prompt: czujesz sie blizej z mama niz z tata?

Kiedy myslisz o swoim tacie, jaki obraz masz przed oczami?
Czy on cos robi?
Jak opisalbys go jako ojca? Prompt: powazny, wesoły, zabawny
Jaka jest najlepsza rzecz w twoim ojcu? Jaka jest najgorsza?
Czy przypominasz sobie chwile spedzone z nim, ktore najbardziej ci sie podobały? Albo rzeczy ktore najbardziej lubisz z nim robic?
Czy on kiedykolwiek cie denerwuje?
Kiedy? dlaczego? Czy mozesz mi podac przyklad z niedawnej przeszlosci?

d. Opieka i zaangazowanie ojca (All)
Jakie rzeczy tato robi dla ciebie?
Czy gracie w cos razem? Czy robicie cos innego razem?
Czy macie wspolne zainteresowania? Jakie?
Czy jakies inne rzeczy ktore razem robicie albo miejsca do ktorych razem chodzicie?
Czy to sie zmienilo kiedy dorastales?

Kto z twoich rodzicow chodzi na zebrania w szkole?
Kto pomaga ci w odrabianiu pracy domowej?
Czy powiedzialbys ze twoj tata interesuje sie tym jak ci sie powodzi w szkole? Dlaczego? Co on robi/ mowi?
Czy podoba sie to ze on jest zaangazowany w twoja nauke?
Czy chciałbys aby tato pomagal ci wiecej w nauce? Zeby mogl ci pomoc wiecej?

e. Relacje ojca z synem (All)
Czy moglbys mi opowiedziec jak ty i twoj ojciec sie rozumiecie?
Jak bys opial swoje relacje z nim? Prompt: bliskie, duzo sie klocicie,

Czy smiejecie sie razem?
Czy on czasami ciebie drzani?
Czy on czasami ciebie chwali? Jak sie wtedy czujesz?
Czy przypominasz sobie okazje kiedy wyjatkowo dobrze sie rozumieliscie? - czy mozesz mi o tym opowiedziec?
Czy przypominasz sobie okazje kiedy nie tak dobrze sie rozumieliscie? – opowiedz mi o tym? 
Dlaczego nie rozumieliscie sie tak dobrze wtedy?

Myslac o dorastaniu, czy sadzisz ze twoje relacje z ojcem sie zmienily gdy dorastales?
Czy przypominasz sobie kiedy one zaczely sie zmieniac? Dlaczego tak sie stalo?
Kiedy byłeś młodszy czy twoje relacje były lepsze z ojcem, gorsze czy takie same?
Mysłac o dniu dzisiejszym, czy czujesz się blisko ze swoim ojcem?
Czy czujesz się ze zawsze możesz się do niego zwrocic kiedy pootrzebujesz pomocy?

f. Wsparcie i komunikacja (All)
Jesli miałbys problem w szkole (ktos by cie bil, albo miałbys problem z dziewczyną) do kogo bys się zwrocił? - do rodziny, kolegów, innych
A jesli miałbys problem natury zdrowotnej?
Jesli jesteś smutny lub sie z jakiegos powodu martwiesz, czy zawsze możesz porozmawiać z tata?
Czy on cie wysłuchuje?
Czy pamietasz ostatni raz kiedy chciales z nim o czymś porozmawiać?
Czy rozmawiales z nim wtedy?
Pomogl, nie pomogl? Jak?
Czy sa jakies rzeczy o ktorych wolisz rozmawiac z mama?

W jakich sprawach ty i twoj tata sie zgadzacie?
Na jakie tematy sie nie zgadzacie?
Kiedy sie nie zgadzacie, jak sobie z tym radzicie, jak znajdujecie rozwiązanie?

np

g. Dyscyplina (All)
Kto jest bardziej surowy – mama czy tata?
Czy powiedzialbys ze twoj tata jest surowy czy nie?
Czy pamietasz kiedy ostatni raz byl z toba surowy? Czy mozesz mi o tym opowiedzieć?
Czy on wtedy cie ukaral?
Jak zazwyczaj on cie karze?
Jak sie wobec tego czujesz?

Czy w przeszłości był bardziej czy mniej surowy?
Czy wiesz dlaczego to sie zmienilo?
Wjakich rzeczach jest najbardziej surowy?

Czy sadzisz ze twoj tato ciebie słucha kiedy masz cos do powiedzenia, czy bierze twoja opinie pod uwagę?

Ogólnie, czy jestes zadowolony ze swoich relacji z ojcem?

h. Separacja (All)
Czy kiedykolwiek spedziles dluzszy okres czasu bez ojca?
Ile czasu? kiedy?
Jak sie czules odlaczony od ojca?

3. TRANSMISJA
a. Wplywy i aspiracje (All)
Czy ogólnie sadzisz ze robisz w życiu to, co chcesz czy raczej rodzice za ciebie decydują co masz robić?
Czy przypominasz sobie jakie rzeczy których się nauczyłeś od taty? – jakie
Czy on ciebie czegos nauczył?
Czy ogólne on ciebie poczuć jak sobie radzic w życiu?
Czy on ciebie wspiera w nauce?
Czy jest zainteresowany tym co robisz w czasie wolnym?
Czy jest zaangażowany w inne rzeczy które robisz?
Jak się czujesz wobec tego ze on jest zainteresowany twoim życiem (wszystkimi rzeczami, czasem wolnym, nauka)?

Czy twoj ojciec ma jakies aspiracje jeśli chodzi o twoja przyszłość – czy ma jakie poglady na naukę czy na twoj zawod w przyszłości?
Jak sie wobec tego czujesz?

Czego chcesz od życia w przyszłości?
Co o tym sadzi twoj ojciec?

Czy ty czegos uczysz swoich rodzicow? Np pracy z komputerem?
Czy starasz sie wpłynac na sposób w jaki cie wychowuja?
np?

b. Transfery (All)
Czy tato kupuje ci rzeczy?
Czy tato lub rodzice placa za takie rzeczy jak treningi, prywatna szkoła itd?
Czy on przysyla ci rzeczy?
Czy on oszczędza na twoją przyszłość? Na co?
Jak sie wobec tego czujesz?

Czy ktos inne daje ci pieniadze? Czy ktos dla ciebie oszczędza?
Czy ty oszczedzasz? Na co?

c. Obopólnosc (All)
Czy sadzisz ze dzieci powinny tez cos robić dla rodzicow, czy to co rodzice dla nich robia to jest czesc bycia ojcem albo mama?
Czy pamietasz jakis sposob w ktory starasz sie/ starałeś sie swoim rodzicom odwdzieczyc za to co dla ciebie robia? – możesz podac przykład?
Czy pomagasz innym w twojej rodzinie? kolegom?

Czy pomagasz w domu?
Co robiš?

(Sons of Polish fathers) czy pomagasz rodzicom z angielskim (tłumaczenia)?
Czy lubisz robic te rzeczy? Czy jest cos czego nie lubisz robic?

Czy sadzisz ze twoi rodzice sa świadomi tego / wdzieczni za to, co w domu robiš?
Czy widzisz, kiedy rodzice są smutni albo zmartwieni?
Czy próbujesz im pomóc?
Mozesz podać przykład?

Czy kiedykolwiek martwisz się o tate?
Mozesz podać przykład? Dlaczego się martwiles?
Czy próbowałeś pomóc? Jak?

4. WIEZY SPOŁECZNE

a. Mapa wiezów społecznych (All)
Wiec dotychczas rozmawialiśmy o twoim tacie, mamie i tobie. Teraz chciałabym porozmawiać o innych osobach w twojej rodzinie, które kochasz. Chciałabym abys imiona tych osób napisał w tych kolkach. To mogą być osoby z którymi mieszkasz, koleżanki, zwierzatka, dalsza rodzina, która mieszka dalej od ciebie, dziadkowie. Twoje imię napiszmy w środku. W środkowym kółku napisz imiona tych osób, które są dla ciebie najważniejsze, w dalszym kółku umiesz te osoby, które też są ważna dla ciebie ale mniej ważne niż te osoby. I kółku zewnętrznym osoby, które są ważne ale najmniej ważna w porównaniu z tymi osobami w tych kolkach. Moziesz wziąć pod uwagę:
   1. Rodzina, z którą mieszkasz, zwierzatka
   2. Krewnych, z którymi nie mieszkasz
   3. Koleżanki
   4. Inne osoby, które spotykasz w szkole, na treningach, spotkaniach zuchow itd

czy możesz mi opowiedzieć kim są te osoby i dlaczego je umieszciles w tych kolkach?

Czy możesz mi powiedzieć gdzie oni mieszkają i jak często się z nimi kontaktujesz?
Jak się kontaktujesz z tymi członkami rodziny, którzy nie mieszkają blisko ciebie? – Probe: Skype, telephone, texting, e mail, writing
Czy twoje relacje z którymi z nich się zmieniły z czasem? Jak się wobec tego czujesz?

b. WIEZY RODZINNE NA ODELĘGŁOŚĆ, W INNYCH KRAJACH (dziadkowie, ciocie, wojkowie, kuzyni) (All)
Czy masz krewnych, którzy mieszkają daleko, w innym kraju?
Czy sądzisz, że dobrze ich znasz?
Czy za nimi tesknisz?
Za którymi?

Czy jedziesz do nich w odwiedziny? (dziadek i inni krewni w innym kraju)
Kto zachęca ciebie abyś jechal?
Czy lubisz jedzic?
Jak często jedziesz?
Jak się czujesz, kiedy tam jesteś?
Jak się czujesz, kiedy wracasz?

Czy oni odwiedzają ciebie (dziadek i inni krewni)?
ktorzy?
Czy lubisz kiedy cie odwiedzaja?

c. Relacje z dziadkiem (All)
Chcielibysmy porozmawiac o twoich relacjach z dziadkiem, ojcem twojego taty. Gdzie on mieszka i jak czesto go widujesz?
Czy zwykle ty do niego jezdzisz czy on przyjezdza?
Jak sie czujesz wobec takiego kontaktu z nim?
Czy powiedzialbys ze twoj dziadek jest surowy czy nie?
Czy jest surowy z toba?

Czy czujesz sie blisko z dziadkiem?
Czy to sie zmienilo z czasem?

Czy dziadek kiedykolwiek ci opowiada o tym kiedy on byl w twoim wieku i jak wygladało jego życie kiedy on dorastał?
Czy sadzisz ze w jego czasach bycie mlodym znaczylco innego? Czym sie rozni od teraz?

(Sons of Polish and Irish descent fathers)
Czy sadzisz ze roznica polega na tym ze on dorastał w Polsce? Z tego co wiesz czy z tego powodu jego dzieciństwo bylo trudniejsze czy lżejsze w porównaniu z twoim dzieciństwem w Anglii?

(All)
Czy dziadek kiedykolwiek mówi o tym kiedy twoj tato dorastał i kiedy on byl młody? Czy sadzisz ze bycie młodym w tych czasach bardzo sie roznilo od teraz? Jak?

(Sons of Polish descent fathers)
Czy sadzisz ze roznica polega na tym ze on dorastał w Polsce? Z tego co wiesz czy z tego powodu jego dzieciństwo bylo trudniejsze czy lżejsze w porównaniu z twoim dzieciństwem w Anglii?

d. W przyszlosc (All)
Jak sie czujesz kiedy teraz patrzysz na swoje życie?
Czy jest osoba ktora cie inspiruje? kto?
Czy chciałbys aby twoje życie bylo inne niż życie twojej rodziny? jak?
Czy sadzisz ze zycie w WB daje ci mozliwość robienia tego co chcesz osiągnąć w przyszłości?

That covers all of questions I have to ask
Thank you for talking to me
Is there anything else that you would like to say or add?
ESRC FATHERS PROJECT

AIDE MEMOIRE FOR YOUNGER SONS 5-11

4 November 2009

Young sons' schedule Final (4Nov09).doc
Preliminaries

Using the information sheet which child should keep:

1. Explain project in simple terms – bardzo ważne jest dla nas aby usłyszeć co dzieci mają do powiedzenia na ten temat.

2. Explain format of interview – bedziemy rozmawiać, ale będzie też możliwość rysowania, klejenia, pisania, jeśli bedziesz wolił. Będzie nagrywac nasza rozmowa jeśli nie masz nic przeciwko temu.

3. Discuss issues of confidentiality – nikt się nie dowie o czym rozmawialiśmy i co mi powiesz tylko kilka osób na uniwersytecie które pracują nad tym badaniem. Ty natomiast możesz opowiedzieć o tej rozmowie komu tylko chcesz.


5. Practice/rehearse dissent; jeśli nie chcesz odpowiedzieć na jakie pytanie, powiedz, albo jeśli chcesz skończyć rozmowę, tez mi powiedz i skończymy.

6. Podpisz, że się zgadasz

NB: Use of the activities

The activities throughout the interview are tools to be used flexibly depending on the child/young person. Not only can they provide variety during the interview, but they can be used as a stimulus to talk through a topic, or for those children who might prefer to express themselves through writing and/or drawing rather than talking.

Likewise, the smiley faces to use to describe feelings about something can be used flexibly – again it depends on child/young person.
Powiedz mi proszę trochę o sobie i twojej rodzinie (wiek, bracia, siostry i ich wiek)
Gdzie się urodziles?

1. **Fathers**

**Fathering in general**
Chcemy się dowiedzieć co dzieci myślą o mamie i tacie i co oni robią. Możesz narysować mame i tate (Activity 1), albo napisać co mama i tata robią (Activity 2), albo skorzystać z tej tabelki z rysunkami (Activity 3)

**Activity 1** Drawing a picture of a mum and a dad
Czy możesz mi opowiedzieć o tym, co narysowales? Czy tato coś tu robi na tym rysunku? A mama?

**Activity 2** Using words or pictures to describe what dads do and what mums do
Napisz albo narysuj co mama robi a co robi tata

**Activity 3** Chart showing different activities that mums and dads do.
Zaznacz które z tym czynności wykonuje mama, a które tata. Możesz przykleić gwiazdki jeśli chcesz. Jeśli brakuje jakies czynności, narysuj albo napisz na koncu

Rozmawiajemy o tym co robią mamy i tatusiowie, teraz chciałbym zapytać co powinni robić tatusiowie, którzy mają syna w twoim wieku? A jeśli mają córkę? (Activity 4)

**Activity 4** What dads do with their sons and with their daughters
Opowiedź, albo napisz, albo narysuj co robia tatusiowie z synami?

A jaki tatus jest dobry? Co czyni tate dobrym tata? (Activity 5)

**Activity 5** A good dad is
Napisz, opowiedź, narysuj

**Praca taty**
Czy twój tato pracuje?
Czy możesz mi trochę opowiedzieć o jego pracy? (cieszko pracuje?)
Czy jest coś dobrego w tym, że twój tato idzie do pracy? Czy jest coś mniej dobrego w tym, że on idzie do pracy?

W dniu kiedy twój tato wychodzi do pracy, kiedy go widzisz (ranio, jecie razem śniadanie, wieczorem kiedy wraca, weekendy?)
Jaki jest tata kiedy przychodzi z pracy? (zmęczony?)
Jak się czujesz kiedy twój tata wraca z pracy?

Czy chciałbyś wykonywać ta sama prace jak twój tato kiedy dorosniesz? Dlaczego?
Rodzina
Poprosiliśmy abyś przyniósł zdjęcie na którym jesteś ty i tato
Czy możesz mi opowiedzieć o tym zdjęciu
(kto robił zdjęcie, jaka była okazja, miejsce i czas kiedy zdjęcie było zrobione)

Podobieństwo w rodzinie i identyfikacja
Czy ktoś w rodzinie czy sposobem kolegów ci mówi że jesteś podobny do mamy lub do taty lub do kogoś innego w rodzinie? Do kogo?
Jak się z tym czujesz?
Czy jest taka osoba w twojej rodzinie do której chciałbyś być podobny?

Ojcostwo
Czy możesz mi opowiedzieć o tym jaki jest twój tato? (Use Activity 6 or refer back to photograph that he has brought)

Activity 6: My dad is
Mozesz pisac, rysowac, opowiadac

Co najbardziej lubisz w swoim tacie?
Czy twoj brat/siostra powiedziałaby to samo?

Activity 7: Things I do and places I go with my dad
Zakresl miejsca do których chodzisz ze swoim tata i czynności które razem wykonujecie. Jesli brakuje jakiegos miejsca lub czynnosci, narysuj, dopisz

Co najbardziej lubisz robic ze swoim tata
Czy twoj brat/siostra powiedzieliby to samo

Aspiracje ojcoskie/ wpływ ojca
Czy tato ci pokazuje jak robic pewne rzeczy, czy ciebie czegos uczy? Czego?

Relacje miedzy synem a ojcem
Czy kiedykolwiek tato sam sie toba opiekuje, kiedy np mam idzie na zakupy albo kiedy mama choruje? Czy kiedykolwiek robicie coś tylko ty i twoj tato? Czy możesz mi o tych chwilach opowiedzieć? Jak sie wtedy czujesz? (use smiley faces)

Czy myslisz ze wystarczajaco czasu spedzasz ze swoim tata? Czy chciałbyś z nim spedzac wiecej lub mniej czasu? (Activity 8 Time with my dad) czy możesz mi o tym opowiedzieć?

Activity 9: Co ojciec robi lub mówi abyś się tak czul
Dokoncz zdania: co robi albo mówi twoj tata, kiedy się tak czujesz. Może nigdy się tak nie czujesz, w takim przypadku wykreśl zdanie.
Wsparcie i komunikowanie sie
Czy rozmawiasz/ gawedzisz ze swoim tata? O czym?
Czy podoba ci sie to?

Kiedy jestes smutny albo sie czymy martwisz,  do kogo idziesz? Czy mozesz o tym porozmawiac z tata?
Kiedy jestes smutny albo zmartwiony, kto pomaga ci sie poczuc lepiej?
Czy wolisz isc z tym do mamy czy do taty? Dlaczego?
Czy widzisz kiedy twoja mama albo twoj tata sa zmartwieni?
Jesli tak, jak probujesz im pomoc?
Czy moziesz podac mi przyklad jak ostatnio im pogladies?
Czy kiedykolwiek martwisz sie o swojego tate?
Dlaczego sie martwisz?
Czy probowales pomoc? Jak?

Dyscyplina

Activity 10: Picture elicitation ‘What will dad do?’
Ten chlopiec byl niegrzeczny, nabroil cos i jego tata teraz sie na niego zlosci? Co tata teraz powie do chlopca? Co on zrobi?

Co twoj tata robi kiedy jest na ciebie zly? (np. Kiedy nie chcesz isc do lozka, nie chcesz czymy sie podzielic. Cos nabroisz, nie chcesz isc do szkoly?)
Probe if need be: co tato mowi kiedy cos nabroisz?

2. Historia zycia

Activity 11: Social network map
Wiec dotychczas rozmawialismy o twoim tacie, mamie i tobie. Teraz chciałam porozmawiac o innych osobach w twojej rodzinie, które kochasz. Chcialabym abys imiona tych osob napisal w tych kolach. To moga byc osoby z ktorymi mieszkasz, koledzy, zwierzatka, dalsza rodzina, ktora mieszka dalej od ciebie, dziadkowie. Twoje imie napiszmy w srodku. W srodkowym kolku napisz imiona tych osob ktore sad la ciebie najwazniejsze, w dalszym kolku umiesz te osoby ktore tez sa waclna dla ciebie ale mniej wazne niz te osoby. I kolku zewntrznym osoby ktore sa wazne ale najmniej wazna w porownaniu z tymi osobami w tych kolach. Mozesz wziac pod uwage:
  1. Rodzine z ktora mieszkasz, zwierzatka
  2. Krewnych z ktorymi nie mieszkasz
  3. kolegow
  4. inne osoby ktore spotykasz w szkole sobotniej, na treningach, spotakniach zuchow itd

czy mozesz mi opowiedziec kim sa te osoby i dlaczego je umiesciles w tych kolach?

Wiezy родzinne na odleglocie (dziadkowie, ciocie, wojkowie, kuzyni)

Activity 12 Flowchart
Ta mapa jest o twoich spotkaniach z dziadkami, którzy mieszka dalej. Gdzie mieszka twoi dziadkowie, ze strony mamy, i ze strony taty?
Emigracja, przeprowadzki
Czy zawsze mieszkałeś w tym domu?
Jesli nie, co pamiętasz o miejscu gdzie wcześniejsiej mieszkałeś?

Tozsamosc etniczna
Jesli ktos cie pyta skad jestes, co odpowiaasz (use Activity 13 if seems appropriate –ask child to circle what they would say or write in the blank box if what they would say isn't there.
Czy mogłbys mi opowiedzieć troche wiecej o tym?

Jezyk (Polish children)
Czy mówisz po polsku?
Kiedy/ gdzie rozmawiasz po polsku (w domu, szkole, z kolegami, rodziną, krewnymi)
Jak sie czujesz kiedy rozmawiasz po polsku? (smiley faces) czy mogłbys mi opowiedzieć troche wiecej o tym?
A kiedy rozmawiasz po angielsku?

szkola
dotychczas rozmawialismy o twojej rodzinie, tez porozmawiajmy o szkole
do jakiej szkoły chodzisz?
Czy wczesniej chodziłes do innej szkoły
If changed school: czy chciales zmienic szkolę?
Czy masz kolegow w nowej szkole?
Opowiedz mi troche o swojej szkole
Czy lubisz swoją szkołę? Co najbardziej ci sie w szkole podoba? Co ci sie nie podoba?
Kto odprowadza cie do szkoły i kto cie zabiera? (czy tato cie kiedykolwiek zabiera ze szkoły)

(Polish children)
Czy w twojej szkole sa inne dzieci z Polski? Czy znalezis ich przed tym jak zaczales do tej szkoły chodzić?
Polskie dzieci czasami chodzi do polskiej szkoły, a ty?
Dlaczego chodzisz?
Czy lubisz tam chodzić? (use smiley faces for response and follow up with) lubisz/ nie lubisz tam chodzić,
czy mogłys mi opowiedzieć troche wiecej o tym?
Czy mama i tata zachęcają abys chodził do szkoły polskiej? Kto zachęca?

Religia
Activity 14 ty sa napisane rzeczy ktore dzieci czasami mowia o sobie. Czy mogłbys zakreslic te, ktore pasuja do ciebie? Napisz cos o sobie w pustych miejscach

Czy chodzisz do kościoła?
If goes: kto zachęca cie do chodzenia do kościoła
Z kim idziesz? (rodzie, szkoła)
Czy lubisz chodzić do kościoła (smiley faces) dlaczego tak sie czujesz
Czy w kościele sa jakie zajęcia tylko dla dzieci (e.g. grupy dzieciece)
Czy chodzisz na te zajęcia
3. TRANSMISJA

Obopólnosc
Czy pomagasz w domu?
W czym pomagasz
Czy pomagasz rodzicom z angielskim (Sons of Polish fathers)
Czy lubisz to robic?
Czy jest co czego nie lubisz robić w domu lub dla rodziców?
Czy sadzisz ze twoi rodzice sa zadowoleni z tego co robisz w domu

Transfery
Czy masz skarbonke czy konto w banku?
Kto daje ci pieniadze zebys wlozył do skarbonki (mama, tata, inni członkowie rodziny)
Czy oszczedzasz? Na co?

Kiedy chcesz czegos (np nowej gry, zabawki) co mowi lub robi tata?
Czy tata kupuje ci rzeczy?
Opowiedz mi o ostatniej rzeczy ktora ci kupil

Rodzice robia wiele rzeczy dla swoich dzieci (np opiekaja sie nimi, kupuja im ubrania, zabawki, jezda z nimi do roznyc miejsc). Czy sadzisz ze dzieci powinny byc wdzieczne rodzicom za to czy nie?

Close

Dlugo rozmawialismy o twojej rodzinie, czy chcialbys cos jeszcze dodac zanim skonczymy?

Pomozesz nam bardzo jesli powiesz jak ci sie podobala ta rozmowa/ pytania/ zajecia? Bylo ok? Cos cie sie mniej podobało
ACTIVITY 1

Drawing of a mum and a dad
ACTIVITY 2

What mums and dads do

Mums do

Dads do
### ACTIVITY 3

Use the star stickers to show what mums and dads do

<table>
<thead>
<tr>
<th>Activities</th>
<th>Mums</th>
<th>Dads</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Cooking/baking</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Helping with homework</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Household cleaning</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Washing up</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Looking after children</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Tidying up</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mending clothes</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Putting children to bed</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
ACTIVITY 4

What dads do with

Sons

Daughters
ACTIVITY 5

You can use words, drawings, and stickers for this activity

A good dad is
ACTIVITY 6

My dad is
Things I do and places I go with my dad

- Building and making things
- Football
- Out on walks
- Baking / cooking
- Swimming
- Church
- Playing games
- Fishing
- Camping
- Out on bikes
- Museums
- Rough and tumble
- Reading
- Park
- Gardening
- Computer
- Playing with toys
ACTIVITY 8

Time with my dad

I would like more time.

The time is about right.

I would like less time.
ACTIVITY 9

FEELINGS

Finish the sentences

I like my dad when

I feel cross with my dad when

I feel happy with my dad when

I feel upset with my dad when

I feel bored with my dad when
ACTIVITY 10

This boy has been rude to his dad and refused to do what his dad has told him.

His dad is very cross.

What will his dad do? What will he say?

How will this boy feel?
ACTIVITY 11
Those you live with

Friends

Other Relatives
Other people and pets
ACTIVITY 12

Grandparents who don't live near you

Which ones?

START

Do any of your grandparents live a long way from you?

Yes ←

Who do you go with?

Do you go to visit them?

No ←

END

Do they come to visit you?

Yes ←

Do you like going to visit?

Why?

Yes ←

Do you miss them?

Anything else you want to say about that?

END

No ←

Do you like them coming?

Yes ←

How do you feel when you or they have to leave?
ACTIVITY 13

Where are you from?

Don’t Know

England, Scotland or Wales

Ireland

Poland
ACTIVITY 14

I like playing football

I am a Catholic

I love eating pizza

I have a sister

I walk to school

My favourite TV programme is

I am a Christian